Butlletí del Consell General

Núm. 22/2009

Casa de la Vall, 4 de setembre del 2009

SUMARI

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Publicació de l'informe de la Ponència i l'informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost en relació al **Projecte de llei qualificada d'intercanvi d'informació en matèria fiscal**, així com les reserves d'esmena presentades. *pàg. 2*

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.8 Propostes d'acord, propostes de resolució i mocions

Publicació de l'esmena presentada pel M. I. Sr. Francesc Rodríguez Rossa, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, a la **Proposta d'acord relativa a què el Govern inclogui en els tractats internacionals sobre intercanvi d'informació una clàusula per evitar la doble imposició.** *pàg. 34*

5- ALTRA INFORMACIÓ

5.1 Acords, resolucions i comunicacions dels òrgans de la Cambra

Reducció del termini previst en l'article 58 a mig dia, als efectes de poder examinar i sotmetre a votació el **Projecte de llei qualificada d'intercanvi d'informació en matèria fiscal**, en la sessió del Consell General del dia 7 de setembre del 2009. *pàg. 35*

5.2 Convocatòries

Convocatòria d'una sessió ordinària del Consell General pel dia 7 de setembre del 2009. *pàg. 35*

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Edicte

El subsíndic general, d'acord amb les previsions de l'article 100.2 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar l'informe de la Ponència i l'informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost en relació al **Projecte de llei qualificada d'intercanvi d'informació en matèria fiscal**, així com les reserves d'esmena presentades.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 4 de setembre del 2009

Esteve López Montanya
Subsíndic General

Informe de la ponència de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost

El M. I. Sr. Franz Armengol Avellana, nomenat ponent per la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost el dia 1 de setembre del 2009, a la vista del Projecte de llei qualificada d'intercanvi d'informació en matèria fiscal, proposa, segons el què disposa l'article 97 del Reglament del Consell General, l'informe següent:

Projecte de llei qualificada d'intercanvi d'informació en matèria fiscal

Esmena 1 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el títol que queda redactat com segueix:

"Projecte de llei d'intercanvi d'informació en matèria fiscal amb sol·licitud prèvia.".

Esmena 2 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Es proposa modificar el redactat del Títol, amb el següent text:

"Projecte de llei d'intercanvi d'informació en matèria fiscal".

Motivació: vist que la Sindicatura ha decidit la qualificació del text com Projecte de llei, procedeix la modificació proposada.

Exposició de motius

L'evolució de la crisi financera i econòmica internacional i la reunió del G20 el 2 d'abril del 2009 a Londres han assenyalat una clara voluntat de la comunitat internacional adreçada a avançar en la transparència de l'activitat financera. Aquesta voluntat comporta una correlativa pressió sobre els països que no disposin de normes i procediments adreçats a fer possible i facilitar l'intercanvi d'informacions tributàries i fiscals a la demanda.

En aquest escenari internacional el Consell General assumeix, amb l'adopció de la present Llei, la "Declaració del Principat d'Andorra", que l'aleshores cap de Govern Albert Pintat Santolària va signar a París en data 10 de març del 2009. Declaració que suposava un ferm compromís d'establir ràpidament acords d'intercanvi d'informació en matèria fiscal que permetin l'intercanvi, a la demanda de les autoritats dels Estats concernits, recollint els principis del model OCDE d'acords d'intercanvi d'informació.

La Declaració del Principat d'Andorra del 10 de març del 2009, que va permetre que l'OCDE deixés constància oficial, el mes d'abril del 2009, que Andorra s'havia compromès a fer evolucionar el seu marc legal, deia així:

"... el Principat d'Andorra és conscient que la seva legislació ha de ser prèviament reformada amb la finalitat d'aixecar el secret bancari en casos d'intercanvi d'informacions en el marc d'acords bilaterals d'intercanvi d'informacions fiscals convinguts amb els seus interlocutors.

Està disposat a agafar aquesta via i a fer aprovar pel Govern un projecte de llei en aquest sentit abans del primer de setembre del 2009, en vistes a una adopció pel Parlament andorrà, el més tard el 15 de novembre del 2009. El Principat d'Andorra proposarà aleshores als seus interlocutors, i en primer lloc a França, la signatura en aquella mateixa data d'un acord bilateral d'intercanvi d'informacions fiscals.".

L'evolució dels treballs de l'OCDE i del conjunt de la comunitat internacional en el període abril-juliol 2009 i la preparació de la nova reunió del G20 que se celebrarà als Estats Units d'Amèrica el 24 de setembre del 2009 aconsellen avançar ràpidament en l'acompliment dels compromisos establerts a París el 10 de març del 2009.

Amb aquesta voluntat el Consell General adopta la present Llei destinada a una modificació parcial de la normativa que protegeix el secret professional i, en conseqüència, el secret bancari.

La Llei estableix així una nova modulació del secret bancari que, tal i com ja té declarat el Tribunal Constitucional en el seu Aute de 13 de juliol del 2001, "... no és ni molt menys absolut a Andorra, ni únicament pot ser aixecat per l'article 145 del Codi penal.".

Cal recordar que la Llei 11/2005, de 13 de juny, d'aplicació de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Europea relatiu a l'establiment de mesures equivalents a les previstes a la Directiva 2003/48/CE del Consell en matèria de fiscalitat dels rendiments d'estalvi en forma de pagament d'interessos, ja té establert l'intercanvi d'informació.

Alhora, la Llei 28/2008, de l'11 de desembre, de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000, ja va introduir en la legislació andorrana -mitjançant les disposicions finals primera i segona- el reconeixement de l'intercanvi d'informació en matèria tributària.

D'altra banda la Llei estableix clarament una exoneració de responsabilitat, judicial i extrajudicial, dels dirigents i apoderats de les entitats bancàries i financeres que trametin informació dels seus clients a la demanda de l'autoritat financera andorrana en el marc dels convenis d'intercanvi d'informació.

De fet en aquesta Llei s'està recollint i precisant diverses disposicions que ja existien en l'ordenament jurídic andorrà.

Tal era el cas de l'exoneració de cap mena de responsabilitat judicial que ja apareixia en l'article 4 de la Llei del règim disciplinari del sistema financer, després de la modificació establerta en la Llei 14/2003 del 23 d'octubre.

I també cal tenir present, com a antecedent legislatiu, el redactat inicial de l'article 50 de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, que exonerava els subjectes obligats i el seu personal de qualsevol responsabilitat, de tot tipus, per causa de violació de les normes del secret i confidencialitat tant de caràcter general com de caràcter contractual.

Amb la present Llei es tracta ara d'adoptar les disposicions de l'article 26 del Conveni marc de l'OCDE, que ha esdevingut ja el dret comú de la cooperació internacional.

Aquest article estableix les modalitats dels intercanvis d'informació entre els estats contractants, amb unes regles estrictes de confidencialitat i secret.

Comporta que, abans de la seva aplicació, l'estat que no ho hagi fet encara ha de modificar la seva legislació o les seves pràctiques administratives que representen un obstacle per a una correcta aplicació dels principis establerts.

La Llei té també present la jurisprudència del Tribunal Europeu de Drets de l'home, que s'ha pronunciat reiteradament sobre la invalidesa de les proves obtingudes en procediments administratius tributaris si són emprades amb la finalitat de perseguir penalment al contribuent requerit.

Aquest és el sentit de diverses disposicions de la Llei. L'apartat d) de l'article 5, estableix així com una limitació de l'intercanvi d'informació que es volgués obtenir la informació que l'Estat peticionari no pogués obtenir en virtut de la seva pròpia legislació als efectes de l'aplicació de la seva legislació tributària.

D'igual manera el darrer paràgraf de l'article 8 assenyala clarament que el procediment establert, que és administratiu, no suposa cap menyscabament ni exclusió de les garanties del procediment penal andorrà, que es mantenen a tots els efectes.

Formalment aquesta Llei s'estructura en vuit articles, una disposició addicional, una disposició derogatòria i tres disposicions finals.

Es tracta d'un text senzill, que recull en el seu articulat l'evolució dels estàndards internacionals en matèria de cooperació internacional en la transparència de l'activitat financera i la cooperació en l'àmbit de la lluita contra l'evasió fiscal.

La finalitat de la Llei és també que Andorra pugui estar en situació, el 24 de setembre del 2009, de presentar a l'OCDE i a la comunitat internacional una clara i concreta evolució en l'assumpció dels seus compromisos de fer possible una cooperació en l'intercanvi d'informació fiscal a la demanda.

Finalment, la necessitat d'avançar cap a la transparència en un altre aspecte de l'activitat financera no menys important que el fiscal, com és l'exercici de la supervisió en base consolidada de grups bancaris internacionals, ha aconsellat la inclusió en la Llei d'una disposició addicional en la qual es completa la regulació ja iniciada sobre aquesta matèria per l'article 9 de la Llei 14/2003, del 23 d'octubre, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances.

Es tracta de garantir la seguretat jurídica i l'estabilitat estructural en les polítiques de cooperació amb supervisors prudencials d'altres països, delimitant els aspectes essencials d'aquestes col·laboracions i els requisits als quals es troben

sotmeses. El text s'inspira en l'article 45 de la Directiva 2006/48/CE, de 14 de juny del 2006, relativa a l'accés a l'activitat de les entitats de crèdit, i el procediment per fer-les efectives respectant els legítims drets dels interessats i de les entitats bancàries afectades.

Aquesta Llei confirma així, tal i com es diu en el darrer paràgraf de la Declaració del 10 de març del 2009, que el Principat d'Andorra desitja mantenir amb l'OCDE i els seus estats membres una relació, que es fonamenta en el respecte i la mútua confiança, que li permeti una adaptació progressiva de la seva legislació als estàndards internacionals més exigents.

Esmena 3 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 1 de l'exposició de motius amb el redactat següent:

"L'evolució de la crisi financera i econòmica internacional i la reunió del G20 el 2 d'abril del 2009 a Londres han assenyalat una clara voluntat de la comunitat internacional adreçada a avançar en la transparència de l'activitat financera. Aquesta voluntat comporta una correlativa pressió sobre els països que no disposin de normes i procediments adreçats a fer possible i facilitar l'intercanvi d'informacions tributàries i fiscals amb sol·licitud prèvia.".

Esmena 4 **De modificació**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa modificar el text del paràgraf núm. 1 de l'exposició de motius on diu *"L'evolució de la crisi financera i econòmica internacional i la reunió del G20 el 2 d'abril del 2009 a Londres han assenyalat una clara voluntat de la comunitat internacional adreçada a avançar en la transparència de l'activitat financera."* amb el redactat següent:

"Des de finals del segle XX, la comunitat internacional ha activat un seguit d'iniciatives liderades per la OCDE i el G-20 adreçades a promoure la cooperació internacional en assumptes fiscals per mitjà de l'intercanvi d'informació.".

Motivació: Una llei sobre l'intercanvi d'informació fiscal no neix de les iniciatives sobre la transparència de l'activitat financera. Neix de les iniciatives sobre intercanvi d'informació fiscal. No es tracta d'un exercici d'incrementar *la transparència de l'activitat financera*, qüestió que bàsicament correspon a la supervisió del banc central corresponent, sinó que es tracta d'avançar en la transparència fiscal. És a dir de reforçar l'intercanvi de dades amb rellevància fiscal entre autoritats de dos països.

Esmena 5 **De modificació**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa modificar el text del paràgraf núm. 1 de l'exposició de motius on diu "*Aquesta voluntat comporta una correlativa pressió sobre els països que no disposin de normes i procediments adreçats a fer possible i facilitar l'intercanvi d'informacions tributàries i fiscals a la demanda*." amb el redactat següent:

"Amb aquesta llei Andorra s'adequa al nou escenari internacional en matèria d'intercanvi d'informació rellevant fiscalment relativa a assumptes fiscals de caràcter civil i a assumptes fiscals de caràcter penal per mitjà de la cooperació administrativa i, juntament amb el desplegament de les lleis fiscals sobre la renda dels no residents per obligació real i de les lleis fiscals per obligació personal ja entrades a tràmit parlamentari, Andorra obre les portes a la signatura de conveni de doble imposició (CDI) que són imprescindibles per obrir l'economia andorrana als mercats d'alt valor afegit de serveis, tecnologia i creativitat.".

Motivació: Considerem inacceptable que a Andorra una llei andorrana tingui per motiu la *pressió sobre els països que no disposin de normes i procediments*. No podem acceptar que es digui que Andorra fa una llei des de la pressió, el temor o la por. Andorra fa les lleis des del convenciment. El convenciment que l'adequació d'Andorra al nou escenari internacional d'intercanvi d'informació obre les portes a un nou model econòmic basat en els CDI que van lligats a l'intercanvi de dades. No es poden fer aquestes sessions de sobirania nacional.

Esmena 6 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 2 de l'exposició de motius amb el redactat següent:

"En aquest escenari internacional el Consell General assumeix, amb l'aprovació de la present Llei, la "Declaració del Principat d'Andorra", que l'aleshores cap de Govern Albert Pintat Santolària va signar a París en data 10 de març del 2009. Declaració que suposava un ferm compromís d'establir ràpidament acords d'intercanvi d'informació en matèria fiscal que permetin l'intercanvi, amb sol·licitud prèvia de les autoritats dels Estats concernits, recollint els

principis del model OCDE d'acords d'intercanvi d'informació.".

Esmena 7 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 3 de l'exposició de motius amb el redactat següent:

"La Declaració del Principat d'Andorra del 10 de març del 2009, que va permetre que el Principat d'Andorra no figurés en la llista de jurisdiccions no cooperant establerta en la reunió del G20 del 2009 i que l'OCDE deixés constància oficial, que Andorra s'havia compromès a fer evolucionar el seu marc legal, deia així:".

Esmena 8 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir els paràgrafs núm. 2, 3, 4 i 5 de l'exposició de motius.

Motivació: Es tracta d'un text merament polític de legitimació d'una actuació de l'antic Cap de Govern que està fora de lloc. O, fins i tot, es pot interpretar com un text d'autoexculpació del Govern actual per prendre aquesta iniciativa legislativa. Actitud reprovable i que no pot fer part d'una exposició de motius d'una llei del Principat d'Andorra.

Esmena 9 **D'addició**

Grup Parlamentari Reformista

S'addiciona un nou paràgraf, que ha d'anar situat després de la citació que es fa de la Declaració del 10 de març del 2009, amb el redactat següent:

"El Principat d'Andorra proposa, d'altra banda, a França negociar el més ràpidament possible i concloure, quan les condicions es donin, un conveni fiscal que elimini la doble imposició. Aquest conveni substituirà, quan arribi el moment, l'acord d'intercanvi d'informacions conclòs segons les modalitats més amunt esmentades.".

Esmena 10 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir el paràgraf núm. 6 de l'exposició de motius.

Motivació: El motiu de la Llei no ha de ser una qüestió de complir els compromisos de la carta del 10 de març. Entenem que el motiu per tenir aquesta llei ha de ser que Andorra tingui un marc fiscal adequat integrat dins del nou escenari internacional i que permeti Andorra sortir de les llistes negres d'organismes internacionals i poder signar convenis de doble imposició amb intercanvi d'informació, que permetin el creixement econòmic i social d'Andorra. Motiu que ja ha quedat exposat clarament en el text de l'esmena segona a aquesta exposició de motius, i que per tant no considerem necessari repetir.

Esmena 11 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 7 de l'exposició de motius amb el redactat següent:

"Amb aquesta voluntat el Consell General aprova la present Llei destinada a una modificació parcial de la normativa que protegeix el secret professional i, en conseqüència, el secret bancari.".

Esmena 12 **De modificació**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa modificar el text del paràgraf núm. 7 de l'exposició de motius on diu "*Amb aquesta voluntat el Consell General adopta la present llei destinada a una modificació parcial de la normativa que protegeix el secret professional i, en conseqüència, el secret bancari*." amb el redactat següent:

"En aquesta llei es disposa l'obligació de lliurament de la informació fiscal a l'autoritat competent andorrana per al seu intercanvi amb una altra jurisdicció, i aquesta obligació de lliurament comporta que el professional que l'ha de lliurar deixa d'estar sota obligació de secret o reserva en relació als efectes fiscals d'aquesta informació.".

Motivació: El secret bancari no és un sinònim ni una conseqüència del secret professional. I per tant seria temerari posar en una exposició de motius ... *el secret professional i, en conseqüència, el secret bancari* ja que aquest salt conceptual entre secret professional i secret bancari dins d'una llei andorrana pot donar lloc a interpretacions no desitjades. El Codi Penal andorrà disposa sobre el secret professional i sobre els secrets en l'àmbit laboral, i disposa amb molt rigor una sèrie de qüestions sobre aquests dos secrets. En cap cas ha de ser una exposició de motius d'una llei sobre intercanvi de dades fiscals el lloc en el que es faci un salt conceptual entre secret bancari com una conseqüència del secret professional establert en el Codi Penal.

A més, en aquesta llei no es tracta d'aixecar el secret "bancari". Existeix una amplíssima bibliografia de la pròpia OCDE que reconeix l'existència del secret bancari. Així mateix ho

manifesta la OCDE en la seva interpretació oficial del famós article 26.

La realitat és que l'obligació de lliurar les dades a l'autoritat competent andorrana dins del marc dels intercanvis de dades que disposa aquesta llei no es limiten al sector financer, sinó que son extensives a tota persona. No és una qüestió de modificació del secret bancari, sinó que es tracta de crear una obligació d'intercanvi de dades.

De fet, del que es tracta és que la informació fiscal que l'autoritat competent andorrana determina que ha de ser lliurada a una jurisdicció estrangera, és una dada que deixa d'estar sota l'obligació de secret o reserva del professional.

Esmena 13 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir el paràgraf núm. 8 de l'exposició de motius.

Motivació: El terme secret bancari no forma part del nostre codi penal en vigor, i per tant aquesta reflexió porta a engany sobre el significat de la "nova modulació del secret bancari".

Per altre costat, cal recordar que en el nou Codi Penal, l'article 145 és relatiu a l'Agressió sexual constitutiva de violació. I per tant s'ha de tenir cura en posar cites del Tribunal Constitucional relatives a un Codi Penal avui modificat.

Esmena 14 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 9 de l'exposició de motius amb el redactat següent:

"Cal recordar que la Llei 11/2005, de 13 de juny, d'aplicació de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Europea relatiu a l'establiment de mesures equivalents a les previstes a la Directiva 2003/48/CE del Consell en matèria de fiscalitat dels rendiments d'estalvi en forma de pagament d'interessos, ja té establert altres formes d'intercanvi d'informació, amb la possibilitat d'optar per mesures de retenció sobre rendiments, com alternativa al propi intercanvi d'informació.".

Esmena 15 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir el paràgraf núm. 9 de l'exposició de motius.

Motivació: La llei 11/2005, de 13 de juny no té establert "*l'intercanvi d'informació*", sinó que té establert un determinat mecanisme d'intercanvi parcial d'informació fiscal.

Aquesta llei no està vinculada al projecte actual i per tant la seva cita a l'exposició de motius pot generar confusió i problemes d'interpretació. Efectivament, si fos cert que la llei 11/2005 ja establís *l'intercanvi d'informació*, quina necessitat tenim de fer una llei sobre intercanvi d'informació fiscal?

Esmena 16 **De modificació**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa modificar el text del paràgraf núm. 10 de l'exposició de motius on diu "*Alhora, la llei 28/2008, de l'11 de desembre, de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000, ja va introduir en la legislació andorrana -mitjançant les Disposicions finals primera i segona- el reconeixement de l'intercanvi d'informació en matèria tributària.*" amb el redactat següent:

"En aquesta llei es derroguen les disposicions finals primera i segona de la llei 28/2008, de l'11 de desembre, de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000, ja que aquell text disposa un intercanvi d'informació en matèria tributària limitada a fraus fiscals, a casos penals.".

Motivació: Les disposicions finals primera i segona de la llei 28/2008 són relatives a sol·licituds d'informació relatives a fraus fiscals. Es limita a l'intercanvi d'informació en matèria tributària en cas d'un procés penal tributari, en el cas de frau fiscal.

El que és realment important en relació a la llei 28/2008 és que aquestes disposicions finals primera i segona s'han de derrogar ja que el nou escenari internacional derivat de les iniciatives de la OCDE es centra en la cooperació administrativa per facilitar informació rellevant fiscalment relativa a assumptes fiscals de caràcter civil o administratiu i a assumptes fiscals de caràcter penal. I per tant no es pot establir un mecanisme d'intercanvi de dades fiscals relatives a casos penals i un altre si les dades son relatives a casos administratius o civils (sense considerar -ara- el fet que les garanties processals poden ser diferents).

Esmena 17 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 11 de l'exposició de motius amb el redactat següent:

"D'altra banda la Llei estableix clarament una exoneració de responsabilitat, judicial i extrajudicial, dels dirigents i apoderats de les entitats bancàries i financeres que trametin informació dels seus clients amb sol·licitud prèvia de l'autoritat financera andorrana en el marc dels convenis d'intercanvi d'informació.".

Esmena 18 **De modificació**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa modificar el text del paràgraf núm. 11 de l'exposició de motius on diu "*D'altra banda la llei estableix clarament una exoneració de responsabilitat, judicial i extrajudicial, dels dirigents i apoderats de les entitats bancàries i financeres que trametin informació dels seus clients a la demanda de l'autoritat financera andorrana en el marc dels convenis d'intercanvi d'informació.*" amb el redactat següent:

"Les disposicions d'aquesta llei comporten una exoneració de responsabilitat a tots nivells a tota persona que ha de lliurar la informació fiscal a l'autoritat competent andorrana dins del marc de les disposicions d'aquesta llei.".

Motivació: Aquesta exoneració ha d'anar a tota persona que trameti informació segons les obligacions que disposa aquesta llei, i no limitar-ho als dirigents i responsables de les entitats bancàries, sinó a tota persona que ha de lliurar la informació fiscal a l'autoritat competent andorrana dins del marc de les disposicions d'aquesta llei. I entenem que la referència ha de ser en tot cas a aquesta llei, i no a convenis internacionals, que estan per sobre d'aquesta llei.

Esmena 19 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 14 de l'exposició de motius en el sentit de substituir la referència a l'article 50 de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional per una referència a l'article 48.

Esmena 20 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir els paràgrafs núm. 12, 13 i 14 de l'exposició de motius.

Motivació: En una exposició de motius no s'han de fer interpretacions de lleis anteriors que s'han d'interpretar per altres vies. Es tracta d'exposar els motius per els que es fa la llei i els seus objectius.

Esmena 21 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Es proposa modificar el redactat del quinzè paràgraf de l'Exposició de motius, amb el següent text:

"Amb la present Llei es tracta ara d'adoptar els principis per a l'intercanvi d'informació en matèria tributària continguts al model de conveni fiscal redactat per l'OCDE. La Llei recull com a principis inspiradors els que estableix l'article 26 d'aquell model de conveni, en el seu text del 17 de juliol del 2008.".

Motivació: el redactat que es proposa és més entenedor i precís.

Esmena 22 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 18 de l'exposició de motius amb el redactat següent:

"La Llei té també present la jurisprudència del Tribunal Europeu de Drets de l'home, que s'ha pronunciat reiteradament sobre la invalidesa de les proves obtingudes en procediments administratius tributaris si són emprades amb la finalitat de perseguir penalment al contribuent requerit.".

Esmena 23 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Es proposa modificar el redactat del divuitè paràgraf de l'Exposició de motius, amb el següent text:

"La Llei també té present la jurisprudència del Tribunal Europeu dels Drets Humans, que s'ha pronunciat reiteradament sobre la invalidesa de les proves obtingudes en procediments administratius tributaris si són emprades amb la finalitat de perseguir penalment al contribuent requerit.".

Motivació: el redactat proposat s'avé millor amb la terminologia emprada habitualment.

Esmena 24 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 19 de l'exposició de motius amb el redactat següent:

"Aquest és el sentit de diverses disposicions de la Llei. Així, l'apartat d) de l'article 5 estableix una limitació a l'intercanvi d'informació que es volgués obtenir per mitjà de la petició d'una informació que l'Estat requeridor no pogués obtenir en virtut de la seva pròpia legislació en base a l'aplicació de la seva legislació tributària.".

Esmena 25 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir els paràgrafs núm. 18 i 19 de l'exposició de motius.

Motivació: Aquest text porta a confusió sobre el concepte de procediments administratius aplicats a l'intercanvi de dades. L'essència del nou escenari internacional derivat de les iniciatives de la OCDE es centra en la cooperació administrativa per facilitar informació rellevant fiscalment relativa a assumptes fiscals de caràcter civil o administratiu i a assumptes fiscals de caràcter penal.

La cita a la jurisprudència del Tribunal Europeu de Drets de l'home pot portar a confusió sobre si Andorra pretén qüestionar la validesa de la dades fiscals intercanviades per cooperació administrativa relatives a assumptes fiscals de caràcter penal. Qüestió que està fora de dubte per a la comunitat internacional, la OCDE i el G-20 que lideren aquesta iniciativa.

Altre qüestió és si en una determinada jurisdicció es porta un procediment administratiu tributari i després s'utilitzen aquestes proves en un cas penal, qüestió que queda al marge de l'objecte d'aquesta llei.

La cita de l'article 5.d) no té res a veure amb les qüestions penals.

Esmena 26 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir el paràgraf núm. 20 de l'exposició de motius.

Motivació: Altre cop hem de recordar que l'essència del nou escenari internacional derivat de les iniciatives de la OCDE es centra en la cooperació administrativa per facilitar informació rellevant fiscalment relativa a assumptes fiscals de caràcter civil o administratiu i a assumptes fiscals de caràcter penal.

Per tant és irrellevant la consideració de si el procediment és administratiu (o no). La realitat és que es tracta d'una cooperació administrativa (en terminologia de la OCDE) que permet posar les garanties processals adients segons les dades siguin relatives a casos penals o civils/administratius.

Aquest text genera confusió ja que es pot interpretar que la informació relativa a casos penals queda fora d'aquesta llei.

Esmena 27 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 22 de l'exposició de motius amb el redactat següent:

"Es tracta d'un text que recull en el seu articulat l'evolució dels estàndards internacionals en matèria de cooperació internacional en la transparència de l'activitat financera i la cooperació en l'àmbit de la lluita contra l'evasió fiscal**.".**

Esmena 28 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir el paràgraf núm. 22 de l'exposició de motius.

Motivació: Aquest text no té res a veure amb la cooperació internacional en la transparència de l'activitat financera. Aquesta és una qüestió de supervisió del banc central o altres autoritats financeres.

Per altre costat, l'exposició de motius segueix amb l'error de base de considerar que aquest text tan sols cobreix l'evasió fiscal, és a dir els casos fiscals civils/administratius. Quan en realitat la cooperació ha de ser tant per casos d'evasió com de frau. Ja hem insistit en la realitat que s'han d'intercanviar dades relatives tant a casos civils/administratius (evasió fiscal) com penals (frau fiscal).

Aquest text genera confusió tant per barrejar qüestions financers amb fiscals, com per confondre l'àmbit de l'evasió fiscal amb l'evasió i el frau fiscal.

Esmena 29 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 23 de l'exposició de motius amb el redactat següent:

"La finalitat de la Llei és també que Andorra pugui estar en situació, el 24 de setembre del 2009, de presentar a l'OCDE i a la comunitat internacional una clara i concreta evolució en l'assumpció dels seus compromisos de fer possible una cooperació en l'intercanvi d'informació fiscal amb sol·licitud prèvia.".

Esmena 30 **De modificació**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa modificar el text del paràgraf núm. 23 de l'exposició de motius on diu "*La finalitat de la Llei és també que Andorra pugui estar en situació, el 24 de setembre del 2009, de presentar a l´OCDE i a la comunitat internacional una clara i concreta evolució en l'assumpció dels seus compromisos de fer possible una cooperació en l'intercanvi d'informació fiscal a la demanda*." amb el redactat següent:

"La finalitat d'aquesta llei és crear la base legal perquè Govern tingui la legitimació garantida per signar en nom d'Andorra amb 12 jurisdiccions abans del 24 de setembre un intercanvi de dades com a primer pas per a la signatura de 12 convenis de doble imposició i sortir de la llista fosca de l'OCDE i de les llistes de paradisos fiscals dels nostres veïns.".

Motivació: La finalitat d'aquest llei no és quedar bé el 24 de setembre. La finalitat d'aquesta llei ha de ser tenir la base legal perquè Govern pugui signar en nom d'Andorra amb 12 jurisdiccions abans del 24 de setembre un intercanvi de dades com a primer pas per a la signatura de 12 convenis de doble imposició i sortir de la llista fosca de la OCDE i de les llistes de paradisos fiscals dels nostres veïns.

Esmena 31 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir els paràgrafs núm. 24 i 25 de l'exposició de motius.

Motivació: El projecte de llei té per objecte i àmbit d'aplicació (Article 1): "*Aquesta llei regula els principis generals d'aplicació en el marc de l'intercanvi d'informació en matèria fiscal entre el Principat d'Andorra i els Estats, amb els quals s'atorga ja sigui un acord d'intercanvi d'informació, a nivell administratiu, en matèria fiscal o bé un conveni de doble imposició, amb clàusules d'intercanvi d'informació.*".

I per tant la qüestió de la supervisió bancària en base consolidada queda fora de l'objecte i àmbit de la llei.

La supervisió bancària en base consolidada és una qüestió important i urgent que ha de ser objecte d'un altre projecte llei.

Aquesta disposició dins d'una llei d'intercanvi de dades fiscals pot ser origen de confusió ja que la supervisió bancària en base consolidada no s'aplica per a qüestions fiscals, sinó per a qüestions de control financer. I Andorra no es pot permetre aquestes confusions.

Esmena 32 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el paràgraf núm. 26 de l'exposició de motius amb el redactat següent:

"Aquesta Llei confirma així, tal i com es diu en el darrer paràgraf de la Declaració del 10 de març del 2009, que: "el Principat d'Andorra desitja continuar amb l'OCDE i els Estats membres, una relació basada en el respecte i la confiança mútua, que li permeti una adaptació progressiva de la seva legislació als estàndards internacionals més exigents.".."

Esmena 33 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir el paràgraf núm. 26 de l'exposició de motius.

Motivació: L'objectiu d'aquesta llei no ha de ser per a la confirmació de la declaració de París, sinó obrir un nou marc fiscal que permeti un nou desenvolupament econòmic i social.

Esmena 34 **D'addició**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa addicionar un nou text a l'exposició de motius amb el següent redactat:

"El Principat d'Andorra ha expressat la seva voluntat d'adaptar progressivament el seu marc jurídic a les exigències de l'OCDE i de la Unió Europea -tenint especial rellevància les obligacions que es deriven de la declaració d'Andorra feta a París davant de l'OCDE el 2009-, fent així possible el creixement estable i la diversificació de l'economia andorrana cap a sectors estratègics, obrint portes al teixit empresarial andorrà en el seu desenvolupament tecnològic, innovador, sostenible i de responsabilitat social.

Una de les eines que es contemplen a aquests efectes consisteix en la introducció d'estàndards de transparència, tributació directa i control.

La Llei estableix un règim d'intercanvi d'informació tributària que esdevé efectiu amb l'entrada en vigor d'un conveni de doble imposició i a l'absència de mesures penalitzadores vers Andorra. D'aquesta manera tota jurisdicció que vulgui gaudir del règim d'intercanvi de dades que estableix aquesta llei tan sols ha de complir amb el requisit d'establir un conveni de doble imposició seguint el model de l'OCDE i amb unes retencions per obligació real inferiors al 5%, de forma que el conveni permeti llevar la doble imposició de manera efectiva i real. I aquesta

vinculació existeix en altres acords signats entre jurisdiccions veïnes en el marc dels convenis de l'OCDE.".

Article 1. *Objecte i àmbit d'aplicació*

Aquesta Llei regula els principis generals d'aplicació en el marc de l'intercanvi d'informació en matèria fiscal entre el Principat d'Andorra i els Estats, amb els quals s'atorga ja sigui un acord d'intercanvi d'informació, a nivell administratiu, en matèria fiscal o bé un conveni de doble imposició, amb clàusules d'intercanvi d'informació. La Llei segueix el model de conveni fiscal redactat per l'Organització de Cooperació i de Desenvolupament Econòmic (OCDE), i recull, com a principis inspiradors i alhora ordenadors, els que estableix l'article 26 d'aquell model de conveni, en el seu text de 17 de juliol del 2008.

Esmena 35 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica l'article 1 amb el redactat següent:

"Article 1. *Objecte i àmbit d'aplicació*

Aquesta Llei regula els principis generals d'aplicació en el marc de l'intercanvi d'informació en matèria fiscal amb sol·licitud prèvia entre el Principat d'Andorra i els Estats, amb els quals es conclou ja sigui un acord d'intercanvi d'informació, a nivell administratiu, en matèria fiscal o bé un conveni per eliminar les dobles imposicions, amb clàusules d'intercanvi d'informació. La Llei segueix el model de conveni fiscal redactat per l'Organització de Cooperació i de Desenvolupament Econòmic (OCDE), i recull, com a principis inspiradors i alhora ordenadors, els que estableix l'article 26 d'aquell model de conveni, en el seu text de 17 de juliol del 2008.".

Esmena 36 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Es proposa modificar el redactat de l'Article 1, amb el següent text:

"Aquesta Llei regula els principis generals d'aplicació en el marc de l'intercanvi d'informació en matèria fiscal, entre el Principat d'Andorra i els Estats amb els quals s'atorga ja sigui un acord d'intercanvi d'informació, a nivell administratiu, en matèria fiscal, o bé un conveni de doble imposició amb clàusules d'intercanvi d'informació. La Llei segueix els principis de transparència i intercanvi d'informació desenvolupats per l'Organització de Cooperació i de Desenvolupament Econòmics (OCDE) i, en particular, els que estableix l'article 26 del Model OCDE de conveni relatiu a la tributació de la renda i el capital, en el seu text del 17 de juliol del 2008.".

Motivació: el redactat és més precís i entenedor.

Esmena 37 **De modificació**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa modificar el títol de l'article 1, així com el text de l'article 1 on diu "*Aquesta llei regula els principis generals d'aplicació en el marc de l'intercanvi d'informació en matèria fiscal entre el Principat d'Andorra i els Estats, amb els quals s'atorga ja sigui un acord d'intercanvi d'informació, a nivell administratiu, en matèria fiscal o bé un conveni de doble imposició, amb clàusules d'intercanvi d'informació*." amb el redactat següent:

"Article 1. *Intercanvi internacional d'informació tributària.*

1. El ministeri encarregat de les finances té la facultat de facilitar informació rellevant fiscalment relativa a assumptes fiscals de caràcter civil i a assumptes fiscals de caràcter penal sol·licitada per altres jurisdiccions amb les quals Andorra hagi acordat formalment una cooperació administrativa per a l'intercanvi d'informació fiscal d'acord amb les condicions establertes a l'Article 26 del model OCDE de conveni impositiu en renda i capital aprovat pel Comitè d'assumptes fiscals de l'OCDE el 17 de Juliol de 2008 -article que manté la seva versió de Juliol 2005-, amb les condicions establertes al model OCDE d'acord d'intercanvi d'informació en matèria fiscal i amb les d'aquesta llei.

2. Tota empresa o particular resident al Principat d'Andorra està obligat a facilitar al ministeri encarregat de les finances la informació fiscal relativa de les sol·licituds descrites a l'apartat 1 d'aquest article, quan aquesta informació ha de ser lliurada d'acord amb les disposicions d'aquesta llei.

3. El professional que ha de lliurar una informació fiscal d'acord amb les disposicions de l'apartat 2 d'aquest article deixa d'estar sota obligació de secret o reserva en relació als efectes fiscals d'aquesta informació, si bé ha de mantenir la seva obligació de secret o reserva d'aquesta informació en relació a qualsevol altre efecte.".

Motivació: El model de l'OCDE és relatiu a intercanvis d'informació tant per a casos penals com per a altres casos (administratiu, civil…). El paràgraf 40 de l'annex al model OCDE relatiu a l'obligació d'intercanvi d'informació tant per a casos "civils/administratius" com per a casos

penals, deixa fora de tot dubte que la norma andorrana relativa a aquests acords ha d'incloure tant les qüestions penals com les altres. El fet que el projecte de llei es limiti a "nivell administratiu" limita el seu àmbit i aquesta limitació és contrària a les disposicions de l'article 1, 5 i 15 del model de l'OCDE.

No s'ha de confondre el fet que el nou marc internacional es centra en la cooperació administrativa amb el fet que aquesta cooperació és per facilitar informació rellevant fiscalment relativa tant a assumptes fiscals de caràcter civil o administratiu com a assumptes fiscals de caràcter penal.

Per tant, es pot interpretar que el text de l'article 1 del projecte de llei està en conflicte amb el contingut de l'article 1 del model de l'OCDE. Efectivament, l'essència de l'article 1 del model de l'OCDE és el compromís dels estats d'intercanviar dades que siguin previsiblement rellevants fiscalment. I això tant per a casos penals com civils/administratius.

Per tant l'intercanvi d'informació no es pot limitar al "nivell administratiu". Tot exercici d'apartar-se del text original del model de l'OCDE comportarà problemes a l'hora de poder signar convenis amb països de la OCDE que segueixen el model en qüestions essencials com aquesta.

La nostra llei ha de permetre l'intercanvi de dades fiscals en els termes del model de l'OCDE, i per tant el més segur és fer una remissió directe o incorporar les disposicions d'aquest model. El que no podem fer és rebaixar el contingut del model en una llei que ens dificultarà la signatura de CDI's i d'acords d'intercanvi d'informació.

Per altre costat, entenem que l'essencial de l'article 1 és crear els drets i obligacions relatius a l'intercanvi de dades.

(Nota a peu de pàgina: Sindicatura ha de determinar si aquesta disposició ha de ser qualificada (o no) per els seus efectes en relació al Codi Penal.)

Esmena 38 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir el text de l'article 1 on diu *"La llei segueix el model de conveni fiscal redactat per l'Organització de Cooperació i de Desenvolupament Econòmic (OCDE),"*.

Motivació: La llei no ha de seguir un model de conveni, sinó que ha de crear els drets i les obligacions necessàries per poder-lo signar i complir.

Per altre costat, no existeix cap model de l'OCDE que tingui com a títol oficial "model de conveni fiscal" i per tant no es pot saber a què s'està referint el text.

Esmena 39 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir el text de l'article 1 on diu "*i recull, com a principis inspiradors i alhora ordenadors, els que estableix l'article 26 d'aquell model de conveni, en el seu text de 17 de juliol del 2008.*".

Motivació: Si es disposa que es refereix a "l'article 26 d'aquell model d'acord", aleshores cal deduir que l'article a que s'està referint és l'article 26 del model OCDE de conveni impositiu en renda i capital aprovat pel Comitè d'assumptes fiscals de l'OCDE el 17 de Juliol de 2008. Si bé el model de l'OCDE és del 17 de Juliol, l'article 26 segueix essent la versió de Juliol 2005, ja que el 2008 aquest article no va ser esmenat.

Aquest article 26 te 5 apartats i el cert és que el projecte de llei presentat no segueix "com els principis inspiradors i alhora ordenadors" els que estableix l'article 26 mencionat. El cert és que el projecte de llei presentat seguiria, en part, els principis ordenadors d'un altre model de l'OCDE, el model OCDE d'acord d'intercanvi d'informació en matèria fiscal.

Aquestes confusions no són acceptables en l'articulat d'una llei andorrana.

Article 2. *Impostos objecte de l'intercanvi d'informació*

L'intercanvi d'informació en matèria fiscal s'aplica als impostos definits en cada respectiu conveni d'intercanvi d'informació o de doble imposició, seguint sempre les condicions prescrites en el model de conveni redactat per l'Organització de Cooperació i de Desenvolupament Econòmic (OCDE), en el seu text de 17 de juliol del 2008.

Esmena 40 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el títol de l'article 2 amb el redactat següent:

"Article 2. *Impostos objecte de l'intercanvi d'informació amb sol·licitud prèvia*"

Esmena 41 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica l'article 2 amb el redactat següent:

"L'intercanvi d'informació en matèria fiscal amb sol·licitud prèvia s'aplica als impostos definits en cada respectiu conveni d'intercanvi d'informació o conveni per eliminar les dobles imposicions, seguint sempre les condicions prescrites en el model de conveni redactat per l'Organització de Cooperació i de Desenvolupament Econòmic (OCDE), en el seu text de 17 de juliol del 2008.".

Esmena 42 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir l'article 2.

Motivació: El projecte de llei segueix amb la greu confusió entre models de l'OCDE. Segons la disposició d'aquest article si l'intercanvi d'informació s'ha de fer "seguint sempre" les condicions del "model de redactat per l'OCDE en el seu text de 17 de juliol del 2008", aleshores resultaria que l'intercanvi d'informació tan sols es pot fer dins del marc del CDI ja que el model de juliol 2008 és el relatiu a CDI's. Recordem que el model de l'OCDE d'acord d'intercanvi d'informació en matèria fiscal és del 2002.

No es poden acceptar aquestes confusions en l'articulat d'una llei del Principat d'Andorra.

Per altre costat, el text que hem proposat per a l'article 1, ja inclou la referència correcte i la qüestió dels impostos ja forma part de les disposicions del model OCDE degudament citat a l'article 1 proposat.

Article 3. *Definicions*

Als efectes de la present Llei i dels acords d'intercanvi d'informació en matèria fiscal, així com dels convenis de doble imposició que s'atorgaran en execució de la mateixa:

a) L'expressió autoritat competent designa el ministeri del Govern d'Andorra encarregat de les finances.

b) El terme persona designa una persona física o una persona jurídica o qualsevulla agrupació d'aquestes persones.

c) El terme informació designa qualsevol fet, declaració, document o fitxer, sigui quina sigui la seva forma.

Esmena 43 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica l'article 3 amb el redactat següent:

"Article 3. *Definicions*

Als efectes de la present Llei i dels acords d'intercanvi d'informació en matèria fiscal, així com dels convenis per eliminar les dobles imposicions que s'han d'atorgar en execució de la mateixa:

a) L'expressió autoritat competent designa en el cas del Principat d'Andorra, el Ministeri encarregat de les finances, i en el cas de l'Estat tercer concernit, l'autoritat competent establerta per aquest.

b) El terme persona designa una persona física o una persona jurídica o qualsevulla agrupació d'aquestes persones.

c) El terme informació designa qualsevol fet, declaració, document o fitxer, sigui quina sigui la seva forma.".

Esmena 44 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir l'article 3.

Motivació: Aquesta llista és una versió reduïda de la llista de definicions dels convenis que estan signant els altres països i que es correspon amb la llista de definicions del model OCDE d'acord d'intercanvi d'informació en matèria fiscal. Si les definicions fossin tan sols als efectes d'aquesta llei, encara es podria salvar, però si la llista és també als efectes dels acords d'intercanvi d'informació en matèria fiscal, aleshores entrem en un seguit de conflictes que seran font de confusió i problemes.

Efectivament, aquest article "abreujat" pot presentar problemes de interpretació, ja que sempre quedarà obert el debat de perquè la llei andorrana exclou les altres definicions. Es poden posar? No es poden posar? Si es poden posar, les altres, perquè cal definir aquestes i no les altres?

A tall d'exemple agafem simplement la primera definició, la relativa a l'expressió autoritat competent. Segons aquesta disposició, l'expressió autoritat competent designa al Ministeri del Govern d'Andorra encarregat de les Finances. Presentem dos exemples de problemes que comporta aquesta definició:

a) Problemes als efectes de la present llei: Recordem que la disposició addicional, en el seu apartat 2, disposa: "L'INAF ostenta en aquest procediment la condició d'autoritat competent..." fet que és incompatible amb la definició general de l'article 3.a).

b) Problemes als efectes dels acords d'intercanvi d'informació. En els acords seguint el model OCDE sempre es diferencia entre el concepte d'autoritat competent per a una part signant i per a l'altre part signant. Per tant el ministeri

d'Andorra tan sols pot ser l'autoritat competent de la part andorrana, especificitat que no contempla la definició del projecte de llei.

Considerem que no és necessari repetir les definicions que ja inclou el model OCDE al qual ja ens referim dins del nou text proposat per a l'article 1. I en tot cas no es pot posar una llista de definicions que no coincideix amb la llista de definicions del model OCDE.

Article 4. *Petició d'intercanvi d'informació en matèria fiscal*

La petició d'informació formulada per una Part contractant és el més detallada possible i precisa, per escrit, almenys:

a) La identitat i el domicili de la persona objecte del control o de l'enquesta.

b) El període objecte de la petició.

c) La natura de la informació sol·licitada.

d) La finalitat per a la qual, en aplicació de la normativa fiscal de la Part requirent, es demanen les informacions.

e) Els motius i els elements que permeten pensar que la informació sol·licitada pugui previsiblement resultar d'interès per a l'administració i l'aplicació de les disposicions fiscals de l'Estat peticionari, en relació a la persona mencionada a l'apartat a).

f) Els motius i els elements que permeten pensar que la informació sol·licitada està a l'abast de l'autoritat competent o en la seva possessió o bé que pugui ser obtinguda per una persona que es troba sota la seva jurisdicció.

g) En la mesura en que siguin coneguts, el nom i la direcció de la persona de la qual es pot pensar que tindria en la seva possessió o al seu abast la informació sol·licitada.

h) Una declaració que certifiqui que la petició és conforme a les disposicions legislatives i reglamentàries així com a les pràctiques administratives de l'Estat peticionari.

i) Una declaració que certifiqui que l'Estat peticionari ha utilitzat, per obtenir la informació sol·licitada, tots els mitjans disponibles en el seu propi territori, salvat aquells que li puguin comportar dificultats desproporcionades.

L'autoritat competent acusa recepció de la demanda de l'Estat peticionari i porta a terme totes les actuacions necessàries per a transmetre la informació sol·licitada en els més breus terminis.

En el cas que la informació sol·licitada per l'Estat peticionari no es trobi directament a l'abast de l'autoritat competent andorrana, aquesta adopta totes les mesures adequades de recerca de la informació amb la finalitat de respondre a la demanda administrativa, fins i tot en el cas que l'autoritat competent andorrana no necessiti aquesta informació en el marc de la seva pròpia legislació fiscal.

L'autoritat competent andorrana ostenta la potestat d'obtenir i transmetre, atenent a una petició, la informació de la qual disposen les entitats bancàries i financeres que tenen la seva seu social, o un establiment legalment autoritzat, en el territori andorrà. La tramesa d'aquesta informació per part de les entitats bancàries andorranes, en el marc dels procediments regulats per aquesta Llei, no comporta ni constitueix una violació del secret professional ni tampoc conculca les restriccions sobre revelació d'informació i, conseqüentment, no comporta responsabilitat de cap tipus, ni de caràcter general ni de caràcter contractual.

Esmena 45 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el títol de l'article 4 amb el redactat següent:

"**Article 4. *Petició d'intercanvi d'informació en matèria fiscal amb sol·licitud prèvia***"

Esmena 46 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica l'article 4 amb el redactat següent:

"La petició d'intercanvi d'informació en matèria fiscal amb sol·licitud prèvia formulada per una Part contractant és el més detallada possible i precisa, per escrit, almenys:

a) La identitat i el domicili de la persona objecte del control o de l'enquesta.

b) El període objecte de la petició.

c) La natura de la informació sol·licitada.

d) La finalitat per a la qual, en aplicació de la normativa fiscal de la Part requeridora, es demanen les informacions.

e) Els motius i els elements que permeten pensar que la informació sol·licitada pugui previsiblement resultar d'interès per a l'administració i l'aplicació de les disposicions fiscals de l'Estat requeridor, en relació a la persona mencionada a l'apartat a).

f) Els motius i els elements que permeten pensar que la informació sol·licitada està a l'abast de l'autoritat competent o en la seva possessió o bé que pugui ser obtinguda per una persona que es troba sota la seva jurisdicció.

g) En la mesura en que siguin coneguts, el nom i la direcció de la persona de la qual es pot pensar que tindria en la seva possessió o al seu abast la informació sol·licitada.

h) Una declaració que certifiqui que la sol·licitud prèvia és conforme a les disposicions legislatives i reglamentàries així com a les pràctiques administratives de l'Estat requeridor.

i) Una declaració que certifiqui que l'Estat requeridor ha utilitzat, per obtenir la informació sol·licitada, tots els mitjans disponibles en el seu propi territori, salvat aquells que li puguin comportar dificultats desproporcionades.

L'autoritat competent acusa recepció de la demanda de l'Estat requeridor i porta a terme totes les actuacions necessàries per a transmetre la informació sol·licitada en els més breus terminis.

En el cas que la informació sol·licitada per l'Estat requeridor no es trobi directament a l'abast de l'Estat requerit, aquest adopta totes les mesures adequades de recerca de la informació amb la finalitat de respondre a la demanda administrativa, fins i tot en el cas que l'Estat requerit no necessiti aquesta informació en el marc de la seva pròpia legislació fiscal.

L'Estat requerit ostenta la potestat d'obtenir i transmetre, atenent a una sol·licitud prèvia:

a/ la informació de la qual disposen les entitats bancàries i financeres que tenen la seva seu social, o un establiment legalment autoritzat,(així com qualsevol persona que actua com agent o amb capacitat fiduciària incloent "nominees and trustees") en el seu territori. En el cas que l'Estat requerit sigui el Principat d'Andorra, la tramesa d'aquesta informació, en el marc dels procediments regulats per aquesta Llei, no comporta ni constitueix una violació del secret professional ni tampoc conculca les restriccions sobre revelació d'informació i, conseqüentment, no comporta responsabilitat de cap tipus, ni de caràcter general ni de caràcter contractual.".

Esmena 47 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Es proposa modificar el redactat del darrer paràgraf de l'article 4, amb el següent text:

"L'autoritat competent andorrana deté la potestat d'obtenir i transmetre, atenent a una petició, la informació de la qual disposen les entitats bancàries i financeres que tenen la seva seu social, o un establiment legalment autoritzat, en el territori andorrà. La tramesa d'aquesta informació per part de les entitats bancàries i financeres andorranes, en el marc dels procediments regulats per aquesta Llei, no comporta ni constitueix una violació del secret professional, ni tampoc conculca les restriccions sobre revelació d'informació i, conseqüentment, no comporta responsabilitat de cap tipus, ni de caràcter general ni de caràcter contractual.".

Motivació: la paraula "ostenta" té un significat diferent del què es vol donar en la frase; el redactat és més precís.

Esmena 48 **De modificació**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa modificar el títol i el text de l'article 4 amb el redactat següent:

"Article -. *Especificitats en l'intercanvi internacional d'informació tributària.*

No obstant el que disposa l'article 1 d'aquesta llei, el ministeri encarregat de les finances tan sols pot facilitar informació tributària a altres jurisdiccions si, a més, es compleixen totes les especificitats següents:

a) En tot acord d'intercanvi de dades en matèria fiscal que signi Andorra seguint les disposicions de l'article 15 del model OCDE d'acord d'intercanvi d'informació en matèria fiscal -o similar-, l'entrada en vigor de l'acord d'Andorra amb tota altra jurisdicció ha de ser el següent:

i) l'entrada en vigor de l'acord per a tota sol·licitud de dades per a causes penals ha de ser posterior al dia 1 de gener 2009,

ii)l'entrada en vigor de l'acord per a tota sol·licitud de dades relatives a altres causes que les penals ha de ser posterior a la data en la que es compleixin les tres condicions següents:

- La data de signatura d'un conveni de doble imposició- establert d'acord amb les disposicions del Model OCDE de conveni impositiu en renda i capital aprovat pel Comitè d'assumptes fiscals de l'OCDE el 17 de Juliol de 2008 - amb la jurisdicció que sol·licita la informació tributària i subjecte a la condició que aquest conveni fixi retencions per obligació real iguals o inferiors al 5%.

- Que Andorra no figuri en cap llista de paradisos fiscals que pugui elaborar la jurisdicció que sol·licita la informació tributària.

- Que la jurisdicció que sol·licita la informació tributària no apliqui vers Andorra cap mesura defensiva o penalitzadora contra paradisos fiscals.

b) Que la sol·licitud d'intercanvi d'informació compleixi totes les exigències establertes a

l'Article 26 del model OCDE de conveni impositiu en renda i capital aprovat pel Comitè d'assumptes fiscals de l'OCDE el 17 de Juliol de 2008 -article que manté la seva versió de Juliol 2005-, i les disposicions del model OCDE d'acord d'intercanvi d'informació en matèria fiscal.

c) El Ministeri encarregat de les Finances no està autoritzat a lliurar a una altre jurisdicció cap informació tributària relativa a una persona física o jurídica de nacionalitat andorrana o relativa a una persona que les autoritats andorranes consideren com a resident legal al Principat d'Andorra.

d) Que la jurisdicció que sol·licita la informació tributària demostri que la informació sol·licitada tingui rellevància fiscal.

e) Que la jurisdicció que sol·licita la informació tributària demostri que no ha prescrit la causa per a la qual es sol·licita la informació.

f) Que tota la comunicació per part de la jurisdicció que sol·licita la informació sigui en català i que aporti una traducció jurada al català de tota la documentació del cas. En cas que alguna comunicació no sigui feta en català o algun document no vingui acompanyat de la seva traducció, els temps de traducció es descomptaran dels terminis legals corresponents i el cost de la traducció anirà a càrrec de la jurisdicció sol·licitant.

g) Que la jurisdicció que sol·licita la informació tributària demostri que la sol·licitud d'informació és relativa a una investigació en curs concreta i que no existeixi cap dubte que es pugui tractar de sol·licituds d'informació genèriques no vinculades a una investigació en curs.

h) Si es sol·licita informació bancària, la sol·licitud ha d'especificar clarament el nom de l'entitat financera, la sucursal, el número de compte, el nom complet del titular/s i el/s seu/s número/s de passaport. No es donarà cap informació a sol·licituds genèriques en les que tan sols hi figuri el nom d'un persona i el nom d'una entitat bancària.

i) Que la jurisdicció que sol·licita la informació tributària demostri l'origen legal de tota prova o indici rellevant per la sol·licitud en curs.

j) Que la jurisdicció que sol·licita la informació tributària aporti la referència a la base jurídica sobre la que es basa la petició.

k) Que la jurisdicció que sol·licita la informació proporcioni per escrit al Ministeri responsable de les finances la informació següent:

i) La identitat completa de la persona sotmesa a investigació o inspecció.

ii) La fase en la que es troba el procediment d'investigació o d'inspecció a la jurisdicció requirent, les qüestions identificades i que certifiqui si la informació sol·licitada és per a una investigació de naturalesa civil o administrativa o si pot tenir també conseqüències penals.

iii) El període temporal respecte del què es requereix informació.

iv) Una certificació de la naturalesa de la informació sol·licitada i la forma en què la part requirent desitja rebre la informació.

v) Una certificació de la finalitat fiscal per a la qual es sol·licita la informació.

vi) Les raons o motius per els quals la jurisdicció que sol·licita la informació considera que la informació sol·licitada és previsiblement rellevant per a l'autoritat fiscal i per a l'efectiu compliment de la normativa fiscal a la jurisdicció requirent, amb respecte a la persona identificada segons el punt i) d'aquest subapartat.

vii) Les raons o motius per creure que la informació sol·licitada està a Andorra o que està en poder o sota control d'una persona que es troba a Andorra.

viii) Que la jurisdicció que sol·licita la informació aporti la base legal i certifiqui que la seva petició és conforme amb les lleis i pràctiques administratives del seu país i que la seva administració tributària podria obtenir la informació sol·licitada si estigués en el seu país.

ix) Que la jurisdicció que sol·licita la informació tributària demostri que ha exhaurit totes les vies que permeti la seva legislació nacional per aconseguir la informació que sol·licita.

l) Les sol·licituds d'informació queden limitades a les rendes i operacions realitzades a partir de l'entrada en vigor segons les disposicions del subapartat a) d'aquest apartat, no poden ser relatives al patrimoni derivat de rendes o operacions anteriors a la dita entrada en vigor.".

<u>Motivació</u>: Aquesta esmena està fonamentada en un seguit de qüestions que degut a la seva vinculació s'han de tractar conjuntament en una sola esmena. Les motivacions d'aquesta esmena son les següents:

1- L'article 4 del projecte de llei està inspirat en el fonamental article 5.5 del model OCDE d'acord d'intercanvi d'informació en matèria fiscal. Però en el projecte de llei es desvirtua l'obligació que introdueix l'article 5.5 del model OCDE. Efectivament, aquest art. 5.5 del model

OCDE disposa que l'autoritat competent de la jurisdicció sol·licitant ha (està obligada) d'aportar les dades. Mentre que a l'article 4 del projecte de llei desapareix aquesta obligació i tenim un encapçalament que realment ni obliga ni dóna cap dret: *La petició d'informació formulada per una Part contractant és el més detallada possible i precisa, per escrit, almenys.* Pot ser detallada? Ha de ser detallada? Si no ho és, quina conseqüència té? No se sap.

Aquest és un greu error de l'article 4 que converteix una obligació (i un dret) de l'article 5.5 del model OCDE, en una espècie de suggeriment.

La llei nacional andorrana ha de crear l'obligació que la sol·licitud compleixi amb un seguit de requisits, entre ells els requisits estàndards que es deriven del mencionat model OCDE, més els requisits específics que aquest model permet que introdueixi una determinada jurisdicció.

2- Els apartats a) a i) de l'article 4 del projecte de llei no coincideixen amb els apartats a) a g) de l'article 5.5 del model OCDE d'acord d'intercanvi d'informació en matèria fiscal. Aquesta divergència d'obligacions de la sol·licitud d'informació donarà lloc a problemes a l'hora d'interpretar la normativa a Andorra. Comparem el contingut dels dos textos:

Article 5.5 model OCDE	Article 4 projecte de llei
a) la identitat de la persona sota examen o investigació	a)La identitat i el domicili de la persona objecte del control o de l'enquesta.

El text andorrà afegeix el concepte de domicili al concepte d'identitat, fet que tan sols afegeix confusió, ja que el concepte d'identitat en moltes legislacions inclou el nom, número de passaport, domicili... Fet que serà generador de confusions.	
b) una confirmació de la informació demanada, inclosa la seva natura i la forma en la qual la jurisdicció sol·licitant desitja rebre la informació.	c) La natura de la informació sol·licitada.

No té cap sentit canviar l'ordre ni reduir les obligacions sota l'article 5.5 del model OCDE. Aquesta reducció d'obligacions serà font d'interpretacions conflictives.	
c) el propòsit fiscal pel qual es demana la informació.	d) La finalitat per a la qual, en aplicació de la normativa fiscal de la part requirent, es demanen les informacions.
El canvi de redactat tan sols afegeix bases de conflicte.	
d) Els motius i els elements que permeten pensar que la informació sol·licitada està a l'abast de l'autoritat competent o en la seva possessió o bé que pugui ser obtinguda per una persona que es troba sota la seva jurisdicció.	f) Els motius i els elements que permeten pensar que l'informació sol·licitada està a l'abast de l'autoritat competent o en la seva possessió o bé que pugui ser obtinguda per una persona que es troba sota la seva jurisdicció.
Disposa el mateix, però es canvia l'ordre en el llistat	

e) En la mesura en que siguin coneguts, el nom i l'adreça de la persona de la qual es pot pensar que tindria en la seva possessió o al seu abast la informació sol·licitada.	g) En la mesura en que siguin coneguts, el nom i la direcció de la persona de la qual es pot pensar que tindria en la seva possessió o al seu abast la informació sol·licitada.
Disposa el mateix, però es canvia l'ordre en el llistat.	
f) Una declaració que certifiqui que la petició és conforme a les disposicions legislatives i reglamentàries de la part sol·licitant, i que si la informació sol·licitada estigués dins de la jurisdicció de la	h) Una declaració que certifiqui que la petició és conforme a les disposicions legislatives i reglamentàries així com a les pràctiques administratives de l'Estat peticionari.

part sol·licitant, aleshores la seva autoritat competent tindria dret a obtenir aquesta informació sota la Llei de la part sol·licitant o seguint les pràctiques administratives normals, i que la sol·licitud és conforme a aquest Acord.	
No es pot acceptar aquesta reducció de les obligacions entre el punt f) del model OCDE i el punt h) del projecte de llei.	

g) una declaració conforme l'autoritat de la part sol·licitant ha utilitzat totes les alternatives possibles dins del seu territori per obtenir la informació, excepte aquelles que donarien lloc a dificultats desproporcionades.	
L'article 4 del projecte de llei no conté aquesta disposició.	

3- Per altre costat, el projecte de llei que ens ocupa no conté les disposicions necessàries per garantir les especificitats que permet el propi model de l'OCDE.

4- Entenem que, un cop fetes les remissions als models OCDE -mitjançant l'esmena proposada a l'article 1- és necessari disposar els drets i obligacions que garanteixen les especificitats en els acords que signarà Andorra, seguint el marge que permet el nou marc internacional i els models OCDE.

(Notes a peu de pàgina:

- Al subapartat i) de l'apartat a) de l'article 4: Seguint amb la disposició final segona de la llei 28/2008 de l'11 de desembre, de modificació de la llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000.

- Al subapartat ii) de l'apartat a) de l'article 4, primer guió: L'acord d'intercanvi de dades fiscals entre França i Jersey conté unes disposicions per evitar la doble imposició de les pensions, essent un precedent de vinculació entre intercanvi de dades i acords per evitar la doble imposició, encara que sigui de forma parcial.

- Al subapartat ii) de l'apartat a) de l'article 4, tercer guió: Existeixen precedents en els quals l'entrada en vigor està vinculada amb l'absència de paradisos fiscals. Per exemple els convenis entre Espanya – Aruba i el de les Antilles Holandeses.

ARTÍCULO 14

Entrada en vigor

...

4. Las Antillas Neerlandesas dejarán de considerarse uno de los territorios a los que se hace referencia en el apartado 1 de la Disposición Adicional primera de la Ley 36/2006, de Medidas para la Prevención del Fraude Fiscal, de 29 de noviembre, en la fecha en la que el presente Acuerdo surta efectos. En este sentido, la fecha en la que el Acuerdo surte efectos es aquélla en la que entra en vigor.

5. La información intercambiada en virtud del presente Acuerdo se considerará un "intercambio de información efectivo" conforme con la legislación interna de las Partes contratantes.)

Article 5. ***Limitacions a l'intercanvi d'informació***

Les disposicions de l'article 4 no es poden interpretar en el sentit d'imposar a l'Estat andorrà l'obligació de:

a) Adoptar mesures administratives que deroguin la seva legislació i la seva pràctica administrativa.

b) Comunicar informació que no podria ser obtinguda en base de la seva legislació o dins el marc de la seva pràctica administrativa normal.

c) Comunicar informació que desvetllaria un secret comercial, industrial, professional o un procediment comercial, així com informació la comunicació de la qual seria contrària a l'ordre públic.

d) Obtenir o proporcionar informació que l'Estat peticionari no pogués obtenir en virtut de la seva pròpia legislació, als efectes de l'administració o l'aplicació de la seva legislació tributària, o en resposta a un requeriment vàlid realitzat en circumstàncies similars per l'Estat andorrà.

Les limitacions enumerades no poden fonamentar-se únicament en la manca d'interès de l'Estat andorrà, en el marc de la seva pròpia legislació fiscal.

Esmena 49 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica el títol de l'article 5 amb el redactat següent:

"**Article 5. *Possibilitat de denegar una petició d'informació amb sol·licitud prèvia***"

Esmena 50 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica l'article 5 amb el redactat següent:

"1. L'Estat requerit no està obligat a obtenir o proporcionar informació que l'Estat requeridor no pugui obtenir en virtut de la seva pròpia legislació, als efectes de l'administració o l'aplicació de la seva legislació tributària, o en resposta a un requeriment vàlid realitzat en circumstàncies similars per l'Estat andorrà. L'Estat requerit pot denegar la petició d'informació amb sol·licitud prèvia si no es conforme al que estipula la present llei.

2. Les disposicions de l'article 4 no es poden interpretar en el sentit d'imposar a l'Estat andorrà l'obligació de:

a) Comunicar informació que no pugui ser obtinguda en base de la seva legislació o dins el marc de la seva pràctica administrativa normal.

b) Adoptar mesures administratives que deroguin la seva legislació i la seva pràctica administrativa.

c) Comunicar informació que no pugui ser obtinguda en base de la seva legislació o dins el marc de la seva pràctica administrativa normal.

d) Comunicar informació que desvetlli un secret comercial, industrial, professional o un procediment comercial, així com informació la comunicació de la qual sigui contrària a l'ordre públic.

e) Obtenir o proporcionar informació que l'Estat requeridor no pugui obtenir en virtut de la seva pròpia legislació, als efectes de l'administració o l'aplicació de la seva legislació tributària, o en resposta a un requeriment vàlid realitzat en circumstàncies similars per l'Estat andorrà.

f) Obtenir i proporcionar informació que revelaria comunicacions confidencials entre un client i un advocat, o un representant legal quan les comunicacions esmentades són el resultat de demanar o proporcionar assistència o consell legal.

La possibilitat de denegar una petició d'informació amb sol·licitud prèvia no pot fonamentar-se únicament en la manca d'interès de l'Estat andorrà, en el marc del que estableix la legislació fiscal.".

Esmena 51 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir l'article 5.

Motivació: Aquest article 5 està inspirat per l'article 7 del model OCDE d'acord d'intercanvi d'informació en matèria fiscal. Però no conté cap dret o obligació addicional i per tant no veiem la seva necessitat, però en canvi conté dos importants errors:

a) En primer lloc, les disposicions de l'apartat b) de l'article 5 del projecte de llei està mal traduït o redactat. Recordem que l'article 7.1) del model OCDE disposa que la Part a la qual es sol·licita una informació no està obligada a donar-la si les lleis o la pràctica normal del país sol·licitant no permetrien a l'autoritat competent que sol·licita les dades obtenir aquesta informació dins del seu país. Però en canvi, a l'article 5.b) del projecte de llei es disposa que:

"Les disposicions de l'article 4 no es poden interpretar en el sentit d'imposar a l'Estat andorrà l'obligació de... b) Comunicar informació que no podria ser obtinguda en base de la seva legislació o dins el marc de la seva pràctica administrativa normal"

I per tant, en el projecte de llei resultaria que l'Estat andorrà no està obligat a comunicar una informació que no podria ser obtinguda en base a la seva (la d'Andorra) legislació o dins el marc de la seva (la d'Andorra) pràctica administrativa. Disposició que seria totalment contraria a les disposicions del model OCDE.

Recordem, que com ja hem mencionat a l'esmena anterior, el text andorrà en el seu article 4 ha obviat la disposició de l'article 5.5)f) del model OCDE, afegint major confusió en aquesta qüestió.

b) L'article 5 del projecte de llei conté menys drets per declinar una sol·licitud que els que disposa l'article 7 del model OCDE. No té sentit limitar els drets que dóna el model OCDE i per tant proposem mantenir-nos en la remissió a la disposicions del model OCDE.

Article 6. *Confidencialitat*

La informació tramesa a l'Estat peticionari en aplicació de la present Llei roman confidencial, de la mateixa manera que la informació obtinguda en aplicació de la legislació interna d'aquell Estat, i només serà comunicada a les persones i autoritats, inclosos els tribunals i els òrgans administratius, competents en la determinació o el cobrament dels

impostos definits en l'acord d'intercanvi d'informació o en el corresponent conveni de doble imposició, respecte dels procediments relatius a aquests impostos o per les reclamacions o les resolucions de recursos relatius als mateixos.

Aquestes persones o autoritats només poden utilitzar la informació amb la finalitat assenyalada. No obstant això, poden desvetllar aquesta informació en el decurs de procediments judicials públics o en resolucions judicials.

Esmena 52 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica l'article 6 amb el redactat següent:

"Article 6. *Confidencialitat*

La informació tramesa a l'Estat requeridor i, en el seu cas, la informació obtinguda en aplicació de la legislació interna d'aquell Estat, en aplicació de la present Llei té caràcter confidencial, de la mateixa manera que la informació obtinguda en aplicació de la legislació interna d'aquell Estat, i només serà comunicada a les persones i autoritats, inclosos els tribunals i els òrgans administratius, competents en la determinació o el cobrament dels impostos definits en l'acord d'intercanvi d'informació o en el corresponent conveni per eliminar les dobles imposicions, en supòsits vinculats a procediments relatius a aquests impostos o per les reclamacions o les resolucions de recursos relatius als mateixos.

Aquestes persones o autoritats només poden utilitzar la informació amb la finalitat assenyalada. No obstant això, poden desvetllar aquesta informació en el decurs de procediments judicials públics o en resolucions judicials.".

Esmena 53 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir l'article 6.

Motivació: És legalment complicat pretendre que un article d'una llei nacional tindrà efecte sobre el nivell de confidencialitat dins de l'estat que rebi la informació. Aquesta disposició és pròpia de l'acord entre estats i no d'una llei nacional. Com que es correspon amb l'article 8 del model OCDE d'acord d'intercanvi d'informació en matèria fiscal, la remissió a les normes generals del model és suficient.

Article 7. *Despeses*

L'Estat peticionari satisfà a l'Estat andorrà les despeses directes que comporti proporcionar la informació objecte de la petició.

La definició de despesa directa exclou les despeses d'administració ordinària així com les despeses generals que es deriven de l'examen i el tractament de la petició d'informació formulada per l'Estat requirent.

Esmena 54 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica l'article 7 amb el redactat següent:

"Article 7. *Despeses*

L'Estat requeridor satisfà a l'Estat requerit les despeses directes que comporti proporcionar la informació objecte de la sol·licitud prèvia.

La definició de despesa directa exclou les despeses d'administració ordinària així com les despeses generals que es deriven de l'examen i el tractament de la sol·licitud prèvia informació amb sol·licitud prèvia formulada per l'Estat requeridor.".

Esmena 55 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir l'article 7.

Motivació: És legalment complicat pretendre que un article d'una llei nacional pot disposar que l'altre estat ha de pagar les despeses directes. El model OCDE(article 9) disposa clarament que aquesta qüestió s'ha d'acordar entre els estats signants, i per tant és una qüestió que no es pot decidir unilateralment ni es pot imposar per llei nacional.

Aquesta disposició és pròpia de l'acord entre estats i no d'una llei nacional. Com que es correspon amb l'article 9 del model OCDE d'acord d'intercanvi d'informació en matèria fiscal, la remissió a les normes generals del model és suficient.

Article 8. *Procediment de notificació i d'oposició*

Una vegada rebuda i qualificada positivament per l'autoritat competent andorrana, després de la verificació de les condicions que estableix l'article 4, la petició d'intercanvi d'informació en matèria fiscal es notifica a la persona concernida, en la forma prevista al Codi de l'Administració. A l'ensems, la petició es notifica, en la mateixa forma, a la persona posseïdora de la informació sol·licitada, si procedeix.

En els tretze dies naturals posteriors a la notificació, tant la persona concernida com la posseïdora de la informació poden formular davant de l'autoritat competent un recurs d'oposició degudament motivat. L'autoritat competent dicta la seva

resolució en els tretze dies naturals que segueixen a la formalització de l'oposició.

La decisió de l'autoritat competent pot ésser recorreguda, en el termini de tretze dies naturals, davant la Secció Administrativa de la Batllia d'Andorra, la qual, després del tràmit d'audiència de la persona, de l'entitat posseïdora de la informació i de l'autoritat competent, dicta resolució en un termini màxim de tretze dies naturals, a comptar de la interposició del recurs jurisdiccional.

La resolució judicial és recurrible davant la Sala Administrativa del Tribunal Superior de Justícia, en els tretze dies naturals posteriors a la seva notificació.

Escoltada la persona, l'entitat posseïdora de la informació i l'autoritat competent, la Sala Administrativa del Tribunal Superior dicta resolució ferma i definitiva en un termini màxim de tretze dies naturals, a comptar de la formulació del recurs.

La interposició del recurs d'oposició inicial i del recurs jurisdiccional de primera i de segona instància suspèn l'execució de la decisió de l'autoritat competent.

En el cas que no es formuli oposició a la decisió positiva de l'autoritat competent, o que el recurs interposat sigui desestimat per resolució ferma i definitiva, l'autoritat competent porta a terme les actuacions destinades a complimentar la petició d'informació.

El procediment administratiu establert en aquest article no suposa cap menyscabament ni exclusió de les garanties que el procediment penal andorrà estableix en cas de delicte, que es mantenen a tots els efectes, i especialment per preservar els drets constitucionals a no declarar-se culpable i a no declarar contra si mateix.

Esmena 56 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica l'article 8 amb el redactat següent:

"Article 8. *Procediment de notificació i d'oposició*

En el cas que l'Estat requerit sigui el Principat d'Andorra, una vegada rebuda i qualificada positivament per l'autoritat competent, després de la verificació de les condicions que estableix l'article 4, la sol·licitud prèvia d'intercanvi d'informació amb sol·licitud prèvia en matèria fiscal es notifica a la persona concernida, en la forma prevista al Codi de l'Administració. A l'ensems, la sol·licitud prèvia es notifica, en la mateixa forma, a la persona posseïdora de la informació sol·licitada, si procedeix.

En els tretze dies naturals posteriors a la notificació, tant la persona concernida com la posseïdora de la informació poden formular davant de l'autoritat competent un recurs d'oposició degudament motivat. L'autoritat competent dicta la seva resolució en els tretze dies naturals que segueixen a la formalització de l'oposició.

La decisió de l'autoritat competent pot ésser recorreguda, en el termini de tretze dies naturals, davant la Secció Administrativa de la Batllia d'Andorra, la qual, després del tràmit d'audiència de la persona concernida, de l'entitat posseïdora de la informació i de l'autoritat competent, dicta resolució en un termini màxim de tretze dies naturals, a comptar de la interposició del recurs jurisdiccional.

La resolució judicial és recurrible davant la Sala Administrativa del Tribunal Superior de Justícia, en els tretze dies naturals posteriors a la seva notificació.

Escoltada la persona concernida, l'entitat posseïdora de la informació i l'autoritat competent, la Sala Administrativa del Tribunal Superior dicta resolució ferma i definitiva en un termini màxim de tretze dies naturals, a comptar de la formulació del recurs.

La interposició del recurs d'oposició inicial i del recurs jurisdiccional de primera i de segona instància suspèn l'execució de la decisió de l'autoritat competent.

En el cas que no es formuli oposició a la decisió positiva de l'autoritat competent, o que el recurs interposat sigui desestimat per resolució ferma i definitiva, l'autoritat competent porta a terme les actuacions destinades a complimentar la sol·licitud prèvia informació amb sol·licitud prèvia.

El procediment administratiu establert en aquest article no suposa cap menyscabament ni exclusió de les garanties que el procediment penal andorrà estableix en cas de delicte, que es mantenen a tots els efectes, i especialment per preservar els drets constitucionals a no declarar-se culpable i a no declarar contra si mateix.".

Esmena 57 **De modificació**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa modificar el títol i el text de l'article 8 amb el redactat següent:

"Article --. *Garanties processals.*

1. Sens perjudici de la cooperació internacional en matèria penal vigent, el ministeri encarregat

de les finances, als efectes de l'article 1 d'aquesta llei, intercanviarà informacions en resposta a una sol·licitud d'informació d'una jurisdicció d'un cas concret que la sol·liciti, prèvia admissió d'aquesta pel Batlle, en la matèria tributària acordada en el corresponent conveni signat entre els dos estats.

2. El ministeri encarregat de les finances rep la sol·licitud d'informació i la tramet a la Batllia perquè examini si reuneix les condicions d'admissió establertes en el corresponent conveni entre els dos estats. Únicament s'admetran sol·licituds d'informació sobre la base d'allò disposat en el conveni signat amb la jurisdicció que sol·licita la informació.

3. El ministeri encarregat de les finances lliura a la Batllia, juntament amb la sol·licitud d'informació, un informe tècnic en relació amb la seva justificació.

4. Correspon al batlle de la secció administrativa designat pel president de la Batllia, determinar dins els 30 dies hàbils següents a la recepció, si la sol·licitud d'informació reuneix les condicions d'admissió a tràmit.

5. En el cas que la Batllia determini, mitjançant la corresponent resolució motivada, que la sol·licitud d'informació no procedeix, aquesta retornarà l'expedient al ministeri encarregat de les finances qui, a la vegada, ho remetrà a l'autoritat competent de l'Estat requeridor, que pot completar la sol·licitud d'informació amb nova documentació.

6. En el cas que el batlle competent consideri fonamentada la sol·licitud d'informació comunica a l'entitat andorrana corresponent la sol·licitud d'informació per tal que aquesta li trameti la informació pertinent. Aquesta entitat ha de lliurar la informació requerida dins els 90 dies hàbils següents al manament del batlle la informació sol·licitada i, ensems, pot formular al·legacions respecte a la procedència de la sol·licitud d'informació.

7. La persona interessada podrà examinar la sol·licitud d'informació i la documentació que s'hi adjunta, i també formular al·legacions. A aquests efectes i transcorreguts 10 dies hàbils des del manament del batlle a l'entitat referida en l'apartat 6) d'aquest article, si la persona interessada no s'ha personat en la causa, el batlle li notificarà mitjançant carta certificada adreçada al domicili indicat per l'entitat referida a l'apartat 6) d'aquest article a requeriment de la Batllia. La persona interessada disposa d'un termini de 20 dies hàbils a partir de la recepció de la carta per formular al·legacions.

8. Obtinguda la informació requerida, el batlle competent examina la informació sol·licitada, així com les al·legacions que s'hagin pogut produir i resol motivadament mitjançant aute sobre la tramesa de la informació o la desestimació de la petició, dins el termini de 30 dies hàbils.

9. El batlle comunica la decisió al ministeri encarregat de les finances, a l'entitat referida en l'apartat 6 d'aquest article i a la persona interessada, si ha designat domicili al Principat on es pugui efectuar la comunicació. Si no s'ha designat domicili, el batlle notifica la resolució mitjançant carta certificada al domicili indicat per l'entitat referida en l'apartat 6 d'aquest article. Si no hi ha domicili indicat, el batlle comunica mitjançant edicte l'existència de la resolució. La comunicació es considera realitzada transcorreguts 15 dies hàbils des de la publicació de l'edicte al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

10. Contra l'aute del batlle es pot interposar recurs, davant la Sala Administrativa del tribunal Superior de Justícia en el termini de 13 dies hàbils des de la seva notificació. El recurs es tramitarà conforme a les disposicions del Capítol III de la llei de la jurisdicció administrativa i fiscal. El recurs té efectes suspensius pel que fa a la tramesa d'informació, però no en relació amb qualsevol mesura preventiva o cautelar que el batlle hagi pogut adoptar.

11. Esdevinguda ferma la decisió, el batlle tramet la informació al ministeri encarregat de les finances, que la remet a l'autoritat competent de l'Estat requeridor. Si la resolució no admet la sol·licitud d'informació, només es pot comunicar la part dispositiva de la decisió, indicant la no concurrència dels requisits establerts, sense fer esment de cap dada que pugui vulnerar el dret al secret de la persona interessada.

<u>Motivació</u>: El procediment disposat a l'article 8 del projecte de llei està basat en el Codi de l'Administració, i en alguns casos escurça els terminis fins a límits fora de la realitat. Hem de recordar que les dades sol·licitades poden ser tant relatives a casos fiscals de caràcter civil o administratiu com a casos fiscals de caràcter penal. Per tant, proposem maximitzar les garanties processals, i donada la transcendència que pot tenir el lliurament d'una informació, s'ha de seguir un procediment que garanteixi que no es pugui produir cap error en el lliurament de la informació.

Esmena 58 **D'addició**

Grup Parlamentari Reformista

S'addiciona un nou article amb el redactat següent:

"Article 9. *Procediment de resolució de conflictes.*

Els acords d'intercanvi d'informació en matèria fiscal o els convenis per eliminar les dobles imposicions amb clàusules d'intercanvi d'informació, que signi el Principat d'Andorra amb Estats tercers, han de preveure un procediment de resolució de conflictes en relació amb la interpretació i/o aplicació dels esmentats acords o convenis.".

Esmena 59 **D'addició**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa addicionar un nou article amb el redactat següent:

"Article --. *Drets de la persona interessada*

La persona interessada té dret:

a) Que li sigui comunicada la sol·licitud d'informació efectuada per l'Estat requeridor per mitjà de l'entitat referida en l'apartat 6) de l'article - (número de l'article modificat a l'esmena anterior) o per mitjà de carta certificada.

b) A tenir accés, personalment o per mitjà de la persona per ell designada, a la sol·licitud d'informació i als documents que l'acompanyen, llevat que sobre part dels documents s'hagi sol·licitat el secret de sumari.

c) A comparèixer i personar-se en qualsevol estat del procediment, personalment o mitjançant persona que hagi designat i fer valer els seus drets, efectuant les al·legacions i/o els recursos previstos en la present Llei, i a ser informat de totes les resolucions judicials.

d) Que les informacions que pugui rebre l'Estat requeridor en aplicació de la present Llei, les rebi sota la condició explícita que no poden ser utilitzades per cap altra finalitat que la que n'ha motivat la sol·licitud.".

Esmena 60 **D'addició**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa addicionar un nou article amb el redactat següent:

"Article --. *Inspeccions fiscals a Andorra*

Les inspeccions fiscals a Andorra són potestat exclusiva de les autoritats fiscals andorranes i no es permet en cap cas la realització o participació a inspeccions fiscals en territori Andorrà per part d'autoritats fiscals d'altres jurisdiccions.".

Esmena 61 **D'addició**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa addicionar un nou article amb el redactat següent:

"**Article --. *Sancions***

Constitueix infracció tributària el fet que l'empresa o particular referit a l'article 1.2) d'aquesta Llei desatengui el requeriment rebut o no aporti la documentació, les dades o la informació sol·licitats per l'autoritat competent. Aquesta infracció se sanciona de la manera següent:

a) Multa pecuniària fixa de 300 euros, si no compareix o no facilita la documentació, les dades o la informació exigides en el termini establert en el primer requeriment notificat a aquest efecte.

b) Multa pecuniària fixa de 1.500 euros, si no compareix o no facilita la documentació, les dades o la informació exigides en el termini establert en el segon requeriment notificat a aquest efecte.

c) Multa pecuniària proporcional, d'un import màxim del dos per cent de la xifra de negoci del subjecte infractor de l'any natural anterior a l'any en què s'hagi produït la infracció, amb un mínim de 10.000 euros i un màxim de 100.000 euros, quan no hagi comparegut o no hagi facilitat la documentació, les dades o la informació exigides en el termini establert en el tercer requeriment notificat a aquest efecte. En el cas de persones que no duguin a terme activitats econòmiques, s'imposa una sanció per un import de 10.000 euros. No obstant això, si abans que s'acabi el procediment sancionador es compleix totalment el requeriment, la sanció corresponent és de 5.000 euros.

La infracció i la sanció regulades en aquest article prescriuen al cap de tres anys comptats des del final del termini fixat per atendre el requeriment o des de la imposició de la sanció.".

Disposició addicional

1. En desenvolupament del que disposa l'article 9 de la Llei 14/2003, del 23 d'octubre, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances, l'INAF pot negociar acords amb bancs centrals i autoritats de supervisió financera d'altres països amb la finalitat d'establir un marc per a una adequada supervisió de les entitats operatives del sistema financer. Els acords amb les

autoritats de supervisió del sistema financer d'altres països que l'INAF conclou han d'establir un procediment d'intercanvi d'informació que queda delimitat pels principis rectors següents:

a) L'entitat supervisora demandant accepta respondre demandes de similars característiques de l'INAF.

b) La demanda és efectuada per escrit i inclou concretament la informació sol·licitada.

c) La demanda inclou una descripció dels riscos i els motius que l'han justificat.

d) Si fos el cas, la demanda inclou una descripció de la presumpta infracció comesa.

e) La informació facilitada només pot ser emprada a efectes de controlar l'activitat en qüestió, sense que sigui possible la transmissió a qualsevol altra autoritat sense el previ consentiment de l'autoritat que facilita la informació.

f) L'entitat supervisora demandant i el seu personal estan sotmesos a normes de confidencialitat i secret professional similars a les establertes a nivell andorrà.

2. Quan l'intercanvi o l'actuació supervisora *in situ* faci referència a dades que incloguin informació sobre clients d'una entitat financera del Principat, l'INAF, amb caràcter previ a qualsevulla declaració, ha de notificar la demanda a l'entitat bancària i a la persona o les persones interessades.

Si l'entitat bancària o la persona o les persones interessades s'hi volen oposar han de seguir el procediment establert en l'article 8. L'INAF ostenta en aquest procediment la condició d'autoritat competent en els termes definits al mateix article 8.

3. La tramesa d'informació per part de les entitats bancàries andorranes, en el marc de l'aplicació d'un acord de supervisió de l'INAF amb un altre supervisor, no comporta ni constitueix una violació del secret professional ni tampoc no conculca les restriccions sobre revelació d'informació a les quals estan sotmeses les entitats i l'INAF.

En conseqüència, la tramesa d'informació no comporta cap classe de responsabilitat judicial, tal com s'assenyala a l'article 4 de la Llei de règim disciplinari del sistema financer després de la modificació establerta en la Llei 14/2003, del 23 d'octubre.

Esmena 62 **De supressió**

Grup Parlamentari Reformista

Es suprimeix la disposició addicional donat que el contingut de la mateixa hauria d'estar regulat per una altra llei específica.

Esmena 63 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir la disposició addicional.

Motivació: El projecte de llei té per objecte i àmbit d'aplicació (Article 1): "*Aquesta llei regula els principis generals d'aplicació en el marc de l'intercanvi d'informació en matèria fiscal entre el Principat d'Andorra i els Estats, amb els quals s'atorga ja sigui un acord d'intercanvi d'informació, a nivell administratiu, en matèria fiscal o bé un conveni de doble imposició, amb clàusules d'intercanvi d'informació.*".

I per tant la qüestió de la supervisió bancària en base consolidada queda fora de l'objecte i àmbit de la llei.

Aquesta disposició dins d'una llei d'intercanvi de dades fiscals pot ser origen de confusió ja que la supervisió bancària en base consolidada no s'aplica per qüestions fiscals, sinó per qüestions de control financer. I Andorra no es pot permetre aquestes confusions.

Per altre costat aquesta disposició en el seu apartat 2 introdueix l'activitat supervisora in situ fent referència a dades que incloguin informació sobre clients d'una entitat financera del Principat. Disposició que queda fora de lloc en el cas d'Andorra ja que en la supervisió en base consolidada, les supervisions in-situ queden reservades als casos de sucursals, i a Andorra la banca estrangera no pot tenir sucursals. Per tant, es tracta d'una disposició que encara afegeix més confusió i serà origen de problemes.

La supervisió bancària en base consolidada és una qüestió important i urgent que ha de ser objecte d'una altra llei independent de la llei d'intercanvi d'informació fiscal.

Esmena 64 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica la disposició addicional amb el redactat següent:

"*Acords internacionals de supervisió bancària en base consolidada*

1. En desenvolupament del que disposa l'article 9 de la Llei 14/2003, del 23 d'octubre de l'Institut Nacional Andorrà de Finances, l'INAF pot negociar acords amb bancs centrals i autoritats de supervisió financera d'altres països amb la finalitat d'establir un marc per a una adequada supervisió de les entitats operatives del sistema financer. Els acords amb les autoritats de supervisió del sistema financer d'altres països que l'INAF conclou han d'establir un procediment

d'intercanvi d'informació que queda delimitat pels principis rectors següents:

a) L'entitat supervisora sol·licitant accepta respondre demandes de similars característiques de l'INAF.

b) La sol·licitud és efectuada per escrit i inclou concretament la informació sol·licitada.

c) La sol·licitud inclou una descripció dels riscos i motius que l'han justificat.

d) Si fos el cas, la sol·licitud inclou una descripció de la presumpta infracció comesa.

e) La informació facilitada només pot ser emprada a efectes de controlar l'activitat en qüestió sense ser possible la transmissió a qualsevol altra autoritat sense el previ consentiment de l'autoritat que facilita la informació.

f) L'entitat supervisora sol·licitant i el seu personal estan sotmesos a normes de confidencialitat i secret professional similars a les establertes a nivell andorrà.

2. Quan els acords entre l'INAF amb Bancs centrals i autoritats supervisores d'altres països facin referència a l'actuació supervisora "in situ" i aquesta inclogui informació sobre clients d'una autorització financera del Principat, l'entitat supervisora estrangera haurà de justificar la rellevància de la sol·licitud en relació als efectes de la supervisió en base consolidada.

Serà l'INAF qui tindrà la competència per obtenir les dades relatives als clients susceptibles de supervisió en base consolidada.

3. La tramesa d'informació per part de les entitats bancàries andorranes, en el marc de l'aplicació d'un acord de supervisió de l'INAF amb un altre supervisor, no comporta ni constitueix una violació del secret professional ni tampoc no conculca les restriccions sobre revelació d'informació a les quals estan sotmeses les entitats i l'INAF.".

Esmena 65 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Es proposa modificar el redactat de l'apartat 2 de la Disposició addicional, amb el següent text:

"2. Quan l'intercanvi o l'actuació supervisora *in situ* faci referència a dades que incloguin informació sobre clients d'una entitat bancària o financera del Principat, l'INAF, amb caràcter previ a qualsevulla declaració, ha de notificar la demanda a l'entitat bancària o financera i a la persona o les persones interessades.

Si l'entitat bancària o financera, o la persona o les persones interessades, s'hi volen oposar han de seguir el procediment establert en l'article 8. L'INAF té en aquest procediment la condició d'autoritat competent.".

Motivació: el redactat és més precís; la paraula "ostenta" té un significat diferent del què es vol donar en la frase.

Esmena 66 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Es proposa modificar el redactat de l'apartat 3 de la Disposició addicional, amb el següent text:

"3. La tramesa d'informació per part de les entitats bancàries i financeres andorranes, en el marc de l'aplicació d'un acord de supervisió de l'INAF amb un altre supervisor, no comporta ni constitueix una violació del secret professional, ni tampoc no conculca les restriccions sobre revelació d'informació a les quals estan sotmeses les entitats i l'INAF.

En conseqüència, la tramesa d'informació no comporta cap classe de responsabilitat judicial, tal com s'assenyala a l'article 4 de la Llei de regulació del règim disciplinari del sistema financer, del 27 de novembre del 1997, després de la modificació establerta en la Llei 14/2003, del 23 d'octubre, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances.".

Motivació: el redactat és més precís i complet.

Esmena 67 **D'addició**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa addicionar una disposició transitòria amb el redactat següent:

"**Disposició transitòria**

Dins del termini màxim d'un mes de la data de publicació d'aquesta llei, Govern ha de crear una unitat especial depenent del Ministeri encarregat de les Finances per gestionar de forma eficient i rigorosa les sol·licituds d'intercanvi de dades i trametrà el pressupost extraordinari necessari perquè la Justícia pugui disposar dels recursos i capacitats adients per gestionar degudament el procediment establert per aquesta llei.

Disposició derogatòria

Queden derogades les disposicions legals d'igual o inferior rang en allò que quedin afectades per aquesta Llei, i en particular, les següents:

a) La disposició addicional tercera (intercanvi d'informació en matèria tributària) de la Llei de bases d'ordenament tributari del 19 de desembre de

1996, introduïda per la disposició final primera de la Llei 28/2008, de l'11 de desembre, de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000, salvats els seus apartats 4 i 5 que es mantenen.

b) Qualsevol disposició contrària a les disposicions d'aquesta Llei relativa a la informació de la qual disposin les entitats bancàries i financeres amb seu social en el territori andorrà, que figuri en el Codi penal i a la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000.

Esmena 68 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica la disposició derogatòria amb el redactat següent:

"Queden derogades les disposicions legals d'igual o inferior rang en allò que quedin afectades per aquesta Llei, i en particular, les següents:

a) La disposició addicional tercera (intercanvi d'informació en matèria tributària) de la Llei de bases d'ordenament tributari del 19 de desembre de 1996, introduïda per la disposició final primera de la Llei 28/2008, de l'11 de desembre, de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional del 29 de desembre del 2000, salvats els seus apartats 1 primer paràgraf i els 4 i 5 que es mantenen.

b) Qualsevol disposició contrària a les disposicions d'aquesta Llei relativa a la informació de la qual disposin les entitats bancàries i financeres amb seu social en el territori andorrà, que figuri en el Codi penal i a la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional del 29 de desembre del 2000.".

Esmena 69 **De modificació**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa modificar la disposició derogatòria amb el redactat següent:

"**Disposició derogatòria**

Queden derogades les Disposicions finals primera i segona de la Llei 28/2008, de l'11 de desembre, de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000.".

Motivació: En referència a l'apartat a), si es derroga la disposició addicional tercera salvat en els seus apartats 4 i 5, donat que l'apartat 4 es remet a l'apartat 1, aleshores els apartats 4 i 5 deixen de tenir sentit.

Amb les esmenes que hem introduït, no hi ha cap necessitat de mantenir aquests apartats 4 i 5.

Per altre costat entenem que no cal fer cap modificació del Codi Penal ja que no és cert que es modifiqui el secret bancari, perquè el nou Codi Penal no el contempla.

Disposició final primera

Aquesta Llei no modifica el regim d'intercanvi d'informació que regula la Llei 11/2005, del 13 de juny, d'aplicació de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Europea relatiu a l'establiment de mesures equivalents a les previstes a la Directiva 2003/48/CE del Consell en matèria de fiscalitat en rendiments de l'estalvi en forma de pagament d'interessos.

Les sol·licituds d'intercanvi d'informació en matèria fiscal formulades per estats membres de la Comunitat Europea que siguin part d'un Conveni o Acord en els termes que estableix l'article 1, s'han de regir per les disposicions del corresponent Conveni o Acord i les d'aquesta Llei.

Disposició final segona

Aquesta Llei és d'aplicació per les peticions d'informació cursades en mèrits dels acords d'intercanvi d'informació o dels convenis de doble imposició que s'atorguin després de la seva entrada en vigor i que facin referència a exercicis fiscals posteriors a la data de signatura dels esmentats instruments o a obligacions fiscals generades a comptar de la mateixa data.

Esmena 70 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica la disposició final segona amb el redactat següent:

"Aquesta Llei és d'aplicació per les peticions d'informació cursades en mèrits dels acords d'intercanvi d'informació o dels convenis de doble imposició que s'atorguin després de la seva entrada en vigor i que facin referència a exercicis fiscals posteriors a la data de signatura dels esmentats instruments o a obligacions fiscals generades a comptar de la mateixa data.".

Esmena 71 **De modificació**

Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Es proposa modificar el redactat de la Disposició final segona, amb el següent text:

"Aquesta Llei és d'aplicació per les peticions d'informació cursades en mèrits dels acords d'intercanvi d'informació o dels convenis de doble imposició que s'atorguin després de la seva entrada en vigor i que facin referència a exercicis fiscals que comencin amb posterioritat a la data de signatura dels esmentats instruments o a obligacions fiscals generades a comptar de la mateixa data.".

Motivació: el redactat és més precís.

Esmena 72 **De supressió**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa suprimir la disposició final segona.

Motivació: L'entrada en vigor dels acords no s'ha de tractar en una disposició final sinó que ha de formar part de les especificitats que permet l'article 15 del model OCDE. Per tant ha de formar part de l'articulat, tal i com hem proposat, i ha de marcar una entrada en vigor diferent per a la informació relativa a causes penals i la informació relativa a causes civils/administratives.

Esmena 73 **D'addició**

Grup Parlamentari Reformista

S'addiciona una disposició addicional tercera amb el redactat següent:

"Disposició addicional tercera

Es proposa que tots aquells articles que fan referència al Codi Penal dins d'aquesta Llei tinguin el caràcter de Llei qualificada degut al seu contingut.".

Disposició final tercera

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de la seva publicació al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Esmena 74 **De modificació**

Grup Parlamentari Reformista

Es modifica la disposició final tercera amb el redactat següent:

"Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de la seva publicació al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.".

Esmena 75 **De modificació**

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

Es proposa modificar el text de la disposició final tercera amb el redactat següent:

"**Disposició final tercera**

Aquesta Llei entrarà en vigor el dia 1 de gener de 2010.".

Motivació: Donat que Govern no ha preparat un cos especial dins del Ministeri de finances amb els recursos i capacitats necessaris per gestionar les sol·licituds d'informació, i donat que Govern no ha gestionat cap pressupost específic per a la Justícia per dedicar-ho als recursos i capacitats que la Justícia consideri necessaris per gestionar les sol·licituds, considerem que és temerari fer una entrada en vigor immediata sense disposar dels recursos i capacitats adients.

M. I. Sr. Franz Armengol Avellana

Informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost al Projecte de llei qualificada d'intercanvi d'informació en matèria fiscal

La Comissió Legislativa de Finances i Pressupost ha examinat, en el decurs de les reunions celebrades els dies 1, 2 i 3 de setembre del 2009, l'informe del ponent, d'acord amb els articles 98 i 99 del Reglament del Consell General, del qual se'n desprèn el següent:

Esmenes aprovades per majoria:

Esmena 3 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 1 de l'exposició de motius.

Esmena 6 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 2 de l'exposició de motius.

Esmena 9 (Grup Parlamentari Reformista) d'addició d'un nou paràgraf.

Esmena 11 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 7 de l'exposició de motius.

Esmena 17 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 11 de l'exposició de motius.

Esmena 21 (Grup Parlamentari Socialdemòcrata) de modificació del paràgraf núm. 15 de l'exposició de motius.

Esmena 23 (Grup Parlamentari Socialdemòcrata) de modificació del paràgraf núm. 18 de l'exposició de motius.

Esmena 24 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 19 de l'exposició de motius.

Esmena 27 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 22 de l'exposició de motius.

Esmena 40 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del títol de l'article 2.

Esmena 41 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de l'article 2.

Esmena 45 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del títol de l'article 4.

Esmena 49 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del títol de l'article 5.

Esmena 65 (Grup Parlamentari Socialdemòcrata) de modificació de l'apartat 2 de la disposició addicional.

Esmena 66 (Grup Parlamentari Socialdemòcrata) de modificació de l'apartat 3 de la disposició addicional.

Esmenes no aprovades:

Esmena 4 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de modificació al paràgraf núm. 1 de l'exposició de motius.

Esmena 5 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de modificació al paràgraf núm. 1 de l'exposició de motius.

Esmena 7 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 3 de l'exposició de motius.

Esmena 8 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió dels paràgrafs 2, 3, 4 i 5 de l'exposició de motius.

Esmena 10 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió del paràgraf núm. 6 de l'exposició de motius.

Esmena 12 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de modificació del paràgraf núm. 7 de l'exposició de motius.

Esmena 13 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió del paràgraf núm. 8 de l'exposició de motius.

Esmena 15 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió del paràgraf núm. 9 de l'exposició de motius.

Esmena 16 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de modificació del paràgraf núm. 10 de l'exposició de motius.

Esmena 18 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de modificació del paràgraf núm. 11 de l'exposició de motius.

Esmena 20 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió dels paràgrafs 12, 13 i 14 de l'exposició de motius.

Esmena 25 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió dels paràgrafs 18 i 19 de l'exposició de motius.

Esmena 26 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió del paràgraf núm. 20 de l'exposició de motius.

Esmena 28 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió del paràgraf núm. 22 de l'exposició de motius.

Esmena 33 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió del paràgraf núm. 26 de l'exposició de motius.

Esmena 34 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) d'addició d'un nou paràgraf a l'exposició de motius.

Esmena 37 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de modificació del títol i el text de l'article 1.

Esmena 38 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió a l'article 1.

Esmena 39 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió a l'article 1.

Esmena 42 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió de l'article 2.

Esmena 44 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió de l'article 3.

Esmena 48 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de modificació del títol i el text de l'article 4.

Esmena 51 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió de l'article 5.

Esmena 53 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió de l'article 6.

Esmena 55 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió de l'article 7.

Esmena 57 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de modificació del títol i el text de l'article 8.

Esmena 59 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) d'addició d'un nou article.

Esmena 60 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) d'addició d'un nou article.

Esmena 62 (Grup Parlamentari Reformista) de supressió de la disposició addicional.

Esmena 63 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió de la disposició addicional.

Esmena 69 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de modificació de la disposició derogatòria.

Esmena 72 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió de la disposició final segona.

Esmena 75 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de modificació de la disposició final tercera.

Esmenes retirades:

Esmena 2 (Grup Parlamentari Socialdemòcrata) de modificació del títol.

Esmena 19 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 14 de l'exposició de motius.

Esmena 22 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 18 de l'exposició de motius.

Esmena 31 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de supressió dels paràgrafs 24 i 25 de l'exposició de motius.

Esmena 64 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de la disposició addicional.

Esmena 67 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) d'addició d'una disposició transitòria

Esmena 70 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de la disposició final segona.

Esmena 73 (Grup Parlamentari Reformista) d'addició d'una disposició addicional tercera.

Esmena 74 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de la disposició final tercera.

Esmenes retirades per transacció i aprovades per unanimitat:

Esmena 1 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del títol.

Esmena 29 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 23 de l'exposició de motius.

Esmena 30 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) de modificació del paràgraf núm. 23 de l'exposició de motius.

Esmena 61 (Grup Parlamentari Andorra pel Canvi) d'addició d'un nou article.

Esmenes retirades per transacció i aprovades per majoria:

Esmena 14 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 9 de l'exposició de motius.

Esmena 32 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació del paràgraf núm. 26 de l'exposició de motius.

Esmena 35 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de l'article 1.

Esmena 36 (Grup Parlamentari Socialdemòcrata) de modificació de l'article 1.

Esmena 43 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de l'article 3.

Esmena 46 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de l'article 4.

Esmena 47 (Grup Parlamentari Socialdemòcrata) de modificació del darrer paràgraf de l'article 4.

Esmena 50 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de l'article 5.

Esmena 52 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de l'article 6.

Esmena 54 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de l'article 7.

Esmena 56 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de l'article 8.

Esmena 58 (Grup Parlamentari Reformista) d'addició d'un nou article.

Esmena 68 (Grup Parlamentari Reformista) de modificació de la disposició derogatòria.

Esmena 71 (Grup Parlamentari Socialdemòcrata) de modificació de la disposició final segona.

Projecte de llei d'intercanvi d'informació en matèria fiscal amb sol·licitud prèvia

Exposició de motius

L'evolució de la crisi financera i econòmica internacional i la reunió del G20 el 2 d'abril del 2009 a Londres han assenyalat una clara voluntat de la comunitat internacional adreçada a avançar en la transparència de l'activitat financera. Aquesta voluntat comporta una correlativa pressió sobre els països que no disposin de normes i procediments adreçats a fer possible i facilitar l'intercanvi d'informacions tributàries i fiscals amb sol·licitud prèvia.

En aquest escenari internacional el Consell General assumeix, amb l'aprovació de la present Llei, la "Declaració del Principat d'Andorra", que l'aleshores cap de Govern Albert Pintat Santolària va signar a París en data 10 de març del 2009. Declaració que suposava un ferm compromís d'establir ràpidament acords d'intercanvi d'informació en matèria fiscal que permetin l'intercanvi, amb sol·licitud prèvia de les autoritats dels Estats concernits, recollint els principis del model OCDE d'acords d'intercanvi d'informació.

La Declaració del Principat d'Andorra del 10 de març del 2009, que va permetre que l'OCDE deixés constància oficial, el mes d'abril del 2009, que Andorra s'havia compromès a fer evolucionar el seu marc legal, deia així:

"... el Principat d'Andorra és conscient que la seva legislació ha de ser prèviament reformada amb la finalitat d'aixecar el secret bancari en casos d'intercanvi d'informacions en el marc d'acords bilaterals d'intercanvi d'informacions fiscals convinguts amb els seus interlocutors.

Està disposat a agafar aquesta via i a fer aprovar pel Govern un projecte de llei en aquest sentit abans del primer de setembre del 2009, en vistes a una adopció pel Parlament andorrà, el més tard el 15 de novembre del 2009. El Principat d'Andorra proposarà aleshores als seus interlocutors, i en primer lloc a França, la signatura en aquella mateixa data d'un acord bilateral d'intercanvi d'informacions fiscals.

El Principat d'Andorra proposa, d'altra banda, a França negociar el més ràpidament possible i concloure, quan les condicions es donin, un conveni fiscal que elimini la doble imposició. Aquest conveni substituirà, quan arribi el moment, l'acord d'intercanvi d'informacions conclòs segons les modalitats més amunt esmentades.".

L'evolució dels treballs de l'OCDE i del conjunt de la comunitat internacional en el període abril-juliol 2009 i la preparació de la nova reunió del G20 que se celebrarà als Estats Units d'Amèrica el 24 de setembre del 2009 aconsellen avançar ràpidament en l'acompliment dels compromisos establerts a París el 10 de març del 2009.

Amb aquesta voluntat el Consell General aprova la present Llei destinada a una modificació parcial de la normativa que protegeix el secret professional i, en conseqüència, el secret bancari.

La Llei estableix així una nova modulació del secret bancari que, tal i com ja té declarat el Tribunal Constitucional en el seu Aute de 13 de juliol del 2001, "... no és ni molt menys absolut a Andorra, ni únicament pot ser aixecat per l'article 145 del Codi penal.".

Cal recordar que la Llei 11/2005, de 13 de juny, d'aplicació de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Europea relatiu a l'establiment de mesures equivalents a les previstes a la Directiva 2003/48/CE del Consell en matèria de fiscalitat dels rendiments d'estalvi en forma de pagament d'interessos, ja té establert unes formes d'intercanvi d'informació, amb la possibilitat d'optar per mesures de retenció sobre rendiments, com alternativa a aquestes formes d'intercanvi d'informació.

Alhora, la Llei 28/2008, de l'11 de desembre, de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000, ja va introduir en la legislació andorrana -mitjançant les disposicions finals primera i segona- el reconeixement de l'intercanvi d'informació en matèria tributària.

D'altra banda la Llei estableix clarament una exoneració de responsabilitat, judicial i extrajudicial, dels dirigents i apoderats de les entitats bancàries i financeres que trametin informació dels seus clients amb sol·licitud prèvia de l'autoritat financera andorrana en el marc dels convenis d'intercanvi d'informació.

De fet en aquesta Llei s'està recollint i precisant diverses disposicions que ja existien en l'ordenament jurídic andorrà.

Tal era el cas de l'exoneració de cap mena de responsabilitat judicial que ja apareixia en l'article 4 de la Llei del règim disciplinari del sistema financer, després de la modificació establerta en la Llei 14/2003 del 23 d'octubre.

I també cal tenir present, com a antecedent legislatiu, el redactat inicial de l'article 50 de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, que exonerava els subjectes obligats i el seu personal de qualsevol responsabilitat, de tot tipus, per causa de violació de les normes del secret i confidencialitat tant de caràcter general com de caràcter contractual.

Amb la present Llei es tracta ara d'adoptar els principis per a l'intercanvi d'informació en matèria tributària continguts al model de conveni fiscal redactat per l'OCDE. La Llei recull com a principis inspiradors els que estableix l'article 26 d'aquell model de conveni, en el seu text del 17 de juliol del 2008.

Aquest article estableix les modalitats dels intercanvis d'informació entre els estats contractants, amb unes regles estrictes de confidencialitat i secret.

Comporta que, abans de la seva aplicació, l'estat que no ho hagi fet encara ha de modificar la seva legislació o les seves pràctiques administratives que representen un obstacle per a una correcta aplicació dels principis establerts.

La Llei també té present la jurisprudència del Tribunal Europeu dels Drets Humans, que s'ha pronunciat reiteradament sobre la invalidesa de les proves obtingudes en procediments administratius tributaris si són emprades amb la finalitat de perseguir penalment al contribuent requerit.

Aquest és el sentit de diverses disposicions de la Llei. Així, l'apartat d) de l'article 5 estableix una limitació a l'intercanvi d'informació que es volgués obtenir per mitjà de la petició d'una informació que l'Estat requeridor no pogués obtenir en virtut de la seva pròpia legislació en base a l'aplicació de la seva legislació tributària.

D'igual manera el darrer paràgraf de l'article 8 assenyala clarament que el procediment establert, que és administratiu, no suposa cap menyscabament ni exclusió de les garanties del procediment penal andorrà, que es mantenen a tots els efectes.

Formalment aquesta Llei s'estructura en deu articles, una disposició addicional, una disposició derogatòria i tres disposicions finals.

Es tracta d'un text que recull en el seu articulat l'evolució dels estàndards internacionals en matèria de cooperació internacional en la transparència de l'activitat financera i la cooperació en l'àmbit de la lluita contra l'evasió fiscal.

La finalitat de la Llei és també que Andorra pugui estar en situació, el 24 de setembre del 2009, de presentar a l'OCDE i a la comunitat internacional una clara i concreta evolució en l'assumpció dels seus compromisos de fer possible una cooperació en l'intercanvi d'informació fiscal amb sol·licitud prèvia, així com que el Govern, abans d'aquesta data, estigui en situació de signar en nom d'Andorra acords d'intercanvi d'informació en matèria fiscal amb sol·licitud prèvia amb un mínim de 12 jurisdiccions, sempre que els terminis de negociació ho permetin, com a primer pas per a la signatura dels corresponents convenis per eliminar les dobles imposicions i sortir de la llista fosca de l'OCDE i de les llistes de paradisos fiscals dels nostres veïns.

Finalment, la necessitat d'avançar cap a la transparència en un altre aspecte de l'activitat financera no menys important que el fiscal, com és l'exercici de la supervisió en base consolidada de grups bancaris internacionals, ha aconsellat la inclusió en la Llei d'una disposició addicional en la qual es completa la regulació ja iniciada sobre aquesta matèria per l'article 9 de la Llei 14/2003, del 23 d'octubre, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances.

Es tracta de garantir la seguretat jurídica i l'estabilitat estructural en les polítiques de cooperació amb supervisors prudencials d'altres països, delimitant els aspectes essencials d'aquestes col·laboracions i els requisits als quals es troben sotmeses. El text s'inspira en l'article 45 de la Directiva 2006/48/CE, de 14 de juny del 2006, relativa a l'accés a l'activitat de les entitats de crèdit, i el procediment per fer-les efectives respectant els legítims drets dels interessats i de les entitats bancàries afectades.

Aquesta Llei confirma així, tal i com es diu en el darrer paràgraf de la Declaració del 10 de març del 2009, que "el Principat d'Andorra desitja continuar amb l'OCDE i els Estats membres, una relació basada en el respecte i la confiança mútua, que li permeti una adaptació progressiva de la seva legislació als estàndards internacionals més exigents.".

Article 1. ***Objecte i àmbit d'aplicació***

Aquesta Llei regula els principis generals d'aplicació en el marc de l'intercanvi d'informació en matèria fiscal amb sol·licitud prèvia entre el Principat d'Andorra i els Estats amb els quals es conclou ja sigui un acord d'intercanvi d'informació, a nivell administratiu, en matèria fiscal o bé un conveni per eliminar les dobles imposicions, amb clàusules d'intercanvi d'informació. La Llei segueix els principis de transparència i intercanvi d'informació desenvolupats per l'Organització de Cooperació i de Desenvolupament Econòmics (OCDE) i, en particular, els que estableix l'article 26 del Model OCDE de conveni relatiu a la tributació de la renda i el capital, en el seu text del 17 de juliol del 2008.

Article 2. ***Impostos objecte de l'intercanvi d'informació amb sol·licitud prèvia***

L'intercanvi d'informació en matèria fiscal amb sol·licitud prèvia s'aplica als impostos definits en cada respectiu conveni d'intercanvi d'informació o conveni per eliminar les dobles imposicions, seguint sempre les condicions prescrites en el model de conveni redactat per l'Organització de Cooperació i de Desenvolupament Econòmic (OCDE), en el seu text de 17 de juliol del 2008.

Article 3. ***Definicions***

Als efectes de la present Llei i dels acords d'intercanvi d'informació en matèria fiscal, així com dels convenis per eliminar les dobles imposicions que s'atorgaran en execució de la mateixa:

a) L'expressió autoritat competent designa en el cas del Principat d'Andorra, el ministeri encarregat de les finances, i en el cas de l'Estat tercer concernit, l'autoritat competent establerta per aquest.

b) El terme persona designa una persona física o una persona jurídica o qualsevulla agrupació d'aquestes persones.

c) El terme informació designa qualsevol fet, declaració, document o fitxer, sigui quina sigui la seva forma.

Article 4. ***Petició d'intercanvi d'informació en matèria fiscal amb sol·licitud prèvia***

1. La petició d'intercanvi d'informació en matèria fiscal amb sol·licitud prèvia formulada per una Part contractant és el més detallada possible i precisa, per escrit, almenys:

a) La identitat de la persona objecte de la petició.

b) El període objecte de la petició.

c) La natura de la informació sol·licitada.

d) La finalitat per a la qual, en aplicació de la normativa fiscal de la Part requeridora, es demanen les informacions.

e) Els motius i els elements que permeten pensar que la informació sol·licitada pugui previsiblement resultar d'interès per a l'administració i l'aplicació de les disposicions fiscals de l'Estat requeridor, en relació a la persona mencionada a l'apartat a).

f) Els motius i els elements que permeten pensar que la informació sol·licitada està a l'abast de l'autoritat competent o en la seva possessió o bé que pugui ser obtinguda per una persona que es troba sota la seva jurisdicció.

g) En la mesura en què siguin coneguts, el nom i la direcció de la persona de la qual es pot pensar que tindria en la seva possessió o al seu abast la informació sol·licitada.

h) Una declaració que certifiqui que la petició és conforme a les disposicions legislatives i reglamentàries així com a les pràctiques administratives de l'Estat requeridor.

i) Una declaració que certifiqui que l'Estat requeridor ha utilitzat, per obtenir la informació sol·licitada, tots els mitjans disponibles en el seu propi territori, salvat aquells que li puguin comportar dificultats desproporcionades.

2. L'autoritat competent acusa recepció de la demanda de l'Estat requeridor i porta a terme totes les actuacions necessàries per a transmetre la informació sol·licitada en els més breus terminis.

3. En el cas que la informació sol·licitada per l'Estat requeridor no es trobi directament a l'abast de l'autoritat competent de l'Estat requerit, aquesta adopta totes les mesures adequades de recerca de la informació amb la finalitat de respondre a la demanda administrativa, fins i tot en el cas que l'Estat requerit no necessiti aquesta informació en el marc de la seva pròpia legislació fiscal.

4. En el cas que l'Estat requerit sigui el Principat d'Andorra, aquest deté la potestat d'obtenir i transmetre, atenent a una sol·licitud prèvia, la informació de la qual disposen les entitats bancàries i financeres que tenen la seva seu social, o un establiment legalment autoritzat, en el seu territori. La tramesa d'aquesta informació en el marc dels procediments regulats per aquesta Llei, no comporta ni constitueix una violació del secret professional ni tampoc conculca les restriccions sobre revelació d'informació i, conseqüentment, no comporta responsabilitat de cap tipus, ni de caràcter general ni de caràcter contractual. Aquesta potestat compren també la sol·licitud d'informació a organismes o registres públics.

Article 5. ***Possibilitat de denegar una petició d'informació amb sol·licitud prèvia***

Les disposicions de l'article 4 no es poden interpretar en el sentit d'imposar a l'Estat andorrà l'obligació de:

a) Adoptar mesures administratives que deroguin la seva legislació i la seva pràctica administrativa.

b) Comunicar informació que no podria ser obtinguda en base de la seva legislació o dins el marc de la seva pràctica administrativa normal.

c) Comunicar informació que desvetllaria un secret comercial, industrial, professional o un procediment comercial, així com informació la comunicació de la qual seria contrària a l'ordre públic.

d) Obtenir o proporcionar informació que l'Estat requeridor no pogués obtenir en virtut de la seva pròpia legislació, als efectes de l'administració o l'aplicació de la seva legislació tributària, o en resposta a un requeriment vàlid realitzat en circumstàncies similars per l'Estat andorrà.

La possibilitat de denegar una petició d'informació amb sol·licitud prèvia no pot fonamentar-se únicament en la manca d'interès de l'Estat andorrà, en el marc de la seva pròpia legislació fiscal.

Article 6. ***Confidencialitat***

La informació tramesa a l'Estat requeridor en aplicació de la present Llei roman confidencial, de la mateixa manera que la informació obtinguda en aplicació de la legislació interna d'aquell Estat, i només pot ser comunicada a les persones i autoritats, inclosos els tribunals i els òrgans administratius, competents en la determinació o el cobrament dels impostos definits en l'acord d'intercanvi d'informació o en el corresponent conveni per eliminar les dobles imposicions, respecte dels procediments relatius a aquests impostos o per les reclamacions o les resolucions de recursos relatius als mateixos.

Aquestes persones o autoritats només poden utilitzar la informació amb la finalitat assenyalada. No obstant això, poden desvetllar aquesta informació en el decurs de procediments judicials públics o en resolucions judicials.

Article 7. ***Despeses***

L'Estat requeridor satisfà a l'Estat requerit les despeses directes que comporti proporcionar la informació objecte de la petició.

La definició de despesa directa exclou les despeses d'administració ordinària així com les despeses generals que es deriven de l'examen i el tractament de la petició d'informació amb sol·licitud prèvia formulada per l'Estat requeridor.

Article 8. ***Procediment de notificació i d'oposició***

Una vegada rebuda i qualificada positivament per l'autoritat competent andorrana, després de la verificació de les condicions que estableix l'article 4, la petició d'intercanvi d'informació amb sol·licitud prèvia en matèria fiscal es notifica a la persona concernida, en la forma prevista al Codi de l'Administració. A l'ensems, la petició es notifica, en la mateixa forma, a la persona posseïdora de la informació sol·licitada, si procedeix.

En els tretze dies naturals posteriors a la notificació, tant la persona concernida com la posseïdora de la informació poden formular davant de l'autoritat competent un recurs d'oposició degudament motivat. L'autoritat competent dicta la seva resolució en els tretze dies naturals que segueixen a la formalització de l'oposició.

La decisió de l'autoritat competent pot ésser recorreguda, en el termini de tretze dies naturals, davant la Secció Administrativa de la Batllia d'Andorra, la qual, després del tràmit d'audiència de la persona concernida, de l'entitat posseïdora de la informació i de l'autoritat competent, dicta resolució en un termini màxim de tretze dies naturals, a comptar de la interposició del recurs jurisdiccional.

La resolució judicial és recurrible davant la Sala Administrativa del Tribunal Superior de Justícia, en els tretze dies naturals posteriors a la seva notificació.

Escoltada la persona concernida, l'entitat posseïdora de la informació i l'autoritat competent, la Sala Administrativa del Tribunal Superior dicta resolució ferma i definitiva en un termini màxim de tretze dies naturals, a comptar de la formulació del recurs.

La interposició del recurs d'oposició inicial i del recurs jurisdiccional de primera i de segona instància suspèn l'execució de la decisió de l'autoritat competent.

En el cas que no es formuli oposició a la decisió positiva de l'autoritat competent, o que el recurs interposat sigui desestimat per resolució ferma i definitiva, l'autoritat competent porta a terme les actuacions destinades a complimentar la petició d'informació amb sol·licitud prèvia.

El procediment administratiu establert en aquest article no suposa cap menyscabament ni exclusió de les garanties que el procediment penal andorrà estableix en cas de delicte, que es mantenen a tots els efectes, i especialment per preservar els drets constitucionals a no declarar-se culpable i a no declarar contra si mateix.

Article 9. ***Procediment de resolució de conflictes***

Els acords d'intercanvi d'informació en matèria fiscal o els convenis per eliminar les dobles imposicions amb clàusules d'intercanvi d'informació, que signi el Principat d'Andorra amb Estats tercers, han de preveure un procediment de resolució de conflictes en relació amb la interpretació i/o aplicació dels esmentats acords o convenis.

Article 10. ***Infracció i sancions***

Constitueix infracció a les disposicions d'aquesta Llei el fet que tota persona degudament requerida per l'autoritat competent desatengui el requeriment rebut o no aporti la informació sol·licitada. Aquesta infracció se sanciona de la manera següent:

a) Multa pecuniària fixa de 300 euros, si no compareix o no facilita la documentació, les dades o la informació exigides en el termini establert en el primer requeriment notificat a aquest efecte.

b) Multa pecuniària fixa de 1.500 euros, si no compareix o no facilita la documentació, les dades o la informació exigides en el termini establert en el segon requeriment notificat a aquest efecte.

c) Multa pecuniària proporcional, d'un import màxim del dos per cent de la xifra de negoci del subjecte infractor de l'any natural anterior a l'any en què s'hagi produït la infracció, amb un mínim de 10.000 euros i un màxim de 100.000 euros, quan no hagi comparegut o no hagi facilitat la documentació, les dades o la informació exigides en el termini establert en el tercer requeriment notificat a aquest efecte. En el cas de persones que no duguin a terme activitats econòmiques, s'imposa una sanció per un import de 10.000 euros. No obstant això, si abans que s'acabi el procediment sancionador es compleix totalment el requeriment, la sanció corresponent és de 5.000 euros.

La infracció i la sanció regulades en aquest article prescriuen al cap de tres anys comptats des del final del termini fixat per atendre el requeriment o des de la imposició de la sanció.

Disposició addicional

1. En desenvolupament del que disposa l'article 9 de la Llei 14/2003, del 23 d'octubre, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances, l'INAF pot negociar acords amb bancs centrals i autoritats de supervisió

financera d'altres països amb la finalitat d'establir un marc per a una adequada supervisió de les entitats operatives del sistema financer. Els acords amb les autoritats de supervisió del sistema financer d'altres països que l'INAF conclou han d'establir un procediment d'intercanvi d'informació que queda delimitat pels principis rectors següents:

a) L'entitat supervisora demandant accepta respondre demandes de similars característiques de l'INAF.

b) La demanda és efectuada per escrit i inclou concretament la informació sol·licitada.

c) La demanda inclou una descripció dels riscos i els motius que l'han justificat.

d) Si fos el cas, la demanda inclou una descripció de la presumpta infracció comesa.

e) La informació facilitada només pot ser emprada a efectes de controlar l'activitat en qüestió, sense que sigui possible la transmissió a qualsevol altra autoritat sense el previ consentiment de l'autoritat que facilita la informació.

f) L'entitat supervisora demandant i el seu personal estan sotmesos a normes de confidencialitat i secret professional similars a les establertes a nivell andorrà.

2. Quan l'intercanvi o l'actuació supervisora *in situ* faci referència a dades que incloguin informació sobre clients d'una entitat bancària o financera del Principat, l'INAF, amb caràcter previ a qualsevulla declaració, ha de notificar la demanda a l'entitat bancària o financera i a la persona o les persones interessades.

Si l'entitat bancària o financera, o la persona o les persones interessades, s'hi volen oposar han de seguir el procediment establert en l'article 8. L'INAF té en aquest procediment la condició d'autoritat competent.

3. La tramesa d'informació per part de les entitats bancàries i financeres andorranes, en el marc de l'aplicació d'un acord de supervisió de l'INAF amb un altre supervisor, no comporta ni constitueix una violació del secret professional, ni tampoc no conculca les restriccions sobre revelació d'informació a les quals estan sotmeses les entitats i l'INAF.

En conseqüència, la tramesa d'informació no comporta cap classe de responsabilitat judicial, tal com s'assenyala a l'article 4 de la Llei de regulació del règim disciplinari del sistema financer, del 27 de novembre del 1997, després de la modificació establerta en la Llei 14/2003, del 23 d'octubre, de l'Institut Nacional Andorrà de Finances.

Disposició derogatòria

Queden derogades les disposicions legals d'igual o inferior rang en allò que quedin afectades per aquesta Llei, i en particular, les següents:

a) La disposició addicional tercera (intercanvi d'informació en matèria tributària) de la Llei de bases d'ordenament tributari del 19 de desembre de 1996, introduïda per la disposició final primera de la Llei 28/2008, de l'11 de desembre, de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000.

b) La disposició transitòria cinquena de la Llei de bases d'ordenament tributari del 19 de desembre de 1996, introduïda per la disposició final segona de la Llei 28/2008, de l'11 de desembre, de modificació de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000.

c) Qualsevol disposició contrària a les disposicions d'aquesta Llei relativa a la informació de la qual disposin les entitats bancàries i financeres amb seu social en el territori andorrà, que figuri en el Codi penal i a la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000.

Disposició final primera

Aquesta Llei no modifica el règim d'intercanvi d'informació que regula la Llei 11/2005, del 13 de juny, d'aplicació de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Europea relatiu a l'establiment de mesures equivalents a les previstes a la Directiva 2003/48/CE del Consell en matèria de fiscalitat en rendiments de l'estalvi en forma de pagament d'interessos.

Les sol·licituds d'intercanvi d'informació en matèria fiscal formulades per estats membres de la Comunitat Europea que siguin part d'un Conveni o Acord en els termes que estableix l'article 1, s'han de regir per les disposicions del corresponent Conveni o Acord i les d'aquesta Llei.

Disposició final segona

Aquesta Llei és d'aplicació per les peticions d'informació cursades en mèrits dels acords d'intercanvi d'informació o dels convenis per eliminar les dobles imposicions que s'atorguin després de la seva entrada en vigor i que facin referència a exercicis fiscals que comencin amb posterioritat a la data de signatura dels esmentats

instruments o a obligacions fiscals generades a comptar de la mateixa data.

Disposició final tercera

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de la seva publicació al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

En els termes precedents es formula l'informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost que, d'acord amb l'article 100.1 del Reglament del Consell General, tramet al Sr. Síndic General, als efectes escaients.

Eusebi Nomen Calvet
Vicepresident
de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost

Francesc Rodríguez Rossa
President
de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost

RESERVES D'ESMENA

A la Sindicatura

El M. I. Sr. Eusebi Nomen, president del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, ha formulat 23 reserves d'esmena, que es corresponen a les esmenes que figuren en l'informe del ponent amb els números: 4, 5, 8, 10, 12, 13, 18, 26, 28, 31, 37, 42, 44, 48, 51, 53, 55, 57, 59, 60, 63, 72 i 75.

Andorra la Vella, 3 de setembre del 2009

Eusebi Nomen
President del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.8 Propostes d'acord, propostes de resolució i mocions

Edicte

El subsíndic general, d'acord amb les previsions de l'article 138 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar l'esmena presentada pel M. I. Sr. Francesc Rodríguez Rossa, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, a la **Proposta d'acord relativa a què el Govern inclogui en els tractats internacionals sobre intercanvi d'informació una clàusula per evitar la doble imposició,** publicada per edicte de data 25 d'agost del 2009.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 4 de setembre del 2009

Esteve López Montanya
Subsíndic General

Molt Il·lustre Senyor

El sotasignat, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, en aplicació de les disposicions contingudes a l'article 138 del Reglament del Consell General presento, en temps i forma, la següent esmena a la **Proposta d'acord relativa a què el Govern inclogui en els tractats internacionals sobre intercanvi d'informació una clàusula per evitar la doble imposició**, publicada al Butlletí del Consell General número 19/2009 del 25 d'agost passat, perquè n'ordeneu la tramitació que escaigui.

Esmena: es proposa modificar el text de la Proposta d'acord amb el següent redactat:

"S'encomana al Govern que proposi incloure, en els tractats internacionals que el Principat d'Andorra ha de concloure en matèria d'intercanvi d'informació relativa a qüestions tributàries, una clàusula annexa, un protocol o un *addendum*, per la qual els Estats signataris de l'acord es comprometin a negociar i a concloure amb el Principat d'Andorra convenis per a evitar la doble imposició, una vegada el marc fiscal andorrà hagi quedat definit en els termes que permetin l'adopció dels referits convenis.

En el cas que la proposta d'inclusió en el text de l'Acord no pogués ser acceptada per l'altra Part, s'encomana al Govern que obtingui d'aquesta, mitjançant la figura alternativa que escaigui, el compromís de negociar i concloure amb el Principat d'Andorra convenis per a evitar la doble imposició, una vegada el marc fiscal andorrà hagi quedat definit en els termes que permetin l'adopció dels referits convenis.".

Casa de la Vall, 4 de setembre del 2009

Francesc Rodríguez Rossa
President del Grup Parlamentari Socialdemòcrata

5- ALTRA INFORMACIÓ

5.1 Acords, resolucions i comunicacions dels òrgans de la Cambra

Edicte

La Sindicatura, en la seva reunió del dia 4 de setembre del 2009, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, atès que el **Projecte de llei qualificada d'intercanvi d'informació en matèria fiscal** es troba en procediment d'urgència, ha acordat, reduir el termini previst en l'article 58 a mig dia, als efectes de poder examinar i aprovar el referit Projecte de llei en una sessió del Consell General que se celebrarà el dia 7 de setembre del 2009, a les 16.00h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 4 de setembre del 2009

Esteve López Montanya
Subsíndic General

5.2 Convocatòries

Avís

El proper dia 7 de setembre del 2009, dilluns, a les 16.00h, se celebrarà a la Casa de la Vall, una sessió ordinària del Consell General, amb l'ordre del dia següent:

1- Informe de la Comissió Permanent sobre els afers tractats fora període de sessions.

2- Examen i aprovació, si escau, de la Proposta d'acord relativa a què el Govern inclogui en els tractats internacionals sobre intercanvi d'informació una clàusula per evitar la doble imposició.

3- Examen i aprovació, si escau, del Projecte de llei qualificada d'intercanvi d'informació en matèria fiscal.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 4 de setembre del 2009

Esteve López Montanya
Subsíndic General

Butlletí del Consell General

Dipòsit legal: And. 262/94
ISSN 1024-9044

Preu de l'exemplar: 0,90 €
Subscripcions: Tel. 877877